# מות שרה וזעקת העקדה בגלגולי המסורת המדרשית

שרה, אשת אברהם, שלא כיתר הרבה מנשות המקרא, זוכה לאזכור בפסוקי התורה במרבית סיפורי המשפחה ואף בהתלוותה למסעותיו של אברהם למצרים ולגרר. הפעם האחרונה שבה נזכרת פעילות של שרה בתורה היא בסיפור גירוש ישמעאל ובדברי האל לאברהם: "כל אשר תאמר לך שרה שמע בקלה" (בר' כא יב). בפתיחה של פרשתנו היא זוכה לאזכור מותה[[1]](#footnote-1) ולתיאור מפורט של תהליך קניית אחוזת קבר לצורך קבורתה.

לצד הייצוג הנרחב של שרה והדגשת סמכותה באירועים הנוגעים לבנה מסתמנת אירוניה לנוכח העלמתה מהסיפור המכונן בעל ההיבט המשפחתי האקוטי – הציווי על עקדת יצחק, ההליכה של האב ובנו להר המוריה, ושיבתם בשלום חזרה לביתם.[[2]](#footnote-2)

ניסיון העקדה זכה לפרשנות מחשבתית ענפה וכן למבע בתחומי הפיוט, השירה והאומנות, שנתנו ביטוי לדילמה המוסרית שרבצה לפתחו של אברהם בדרכו לעקוד את בנו. חסרונה של שרה בסיפור, כגיבורה המרכזית בבית אברהם, וכמי שהכרעת אברהם בציות לציווי העקדה עשויה להשפיע על שארית חייה, זועק עד לב השמים.

במאמר זה אבקש להשמיע את קולה העלום מסיפור העקדה כפי שבחרו להשמיעו דרשני המקרא בחיבורי המדרש הארץ ישראליים.

לכאורה מתבקש היה למצוא אצל משכתבי הסיפור המקראי בספרות בית שני ובספרות חז"ל, עושר של סיפורים שישלימו את הפערים ויתארו לנו את שהתחולל בבית אברהם ושרה עם קבלת הציווי הקשה של הקרבת בנם אהובם. אולם באופן מפתיע בספרות בית שני ובספרות חז"ל חל אימוץ מלא של הנרטיב המקראי בהעלמת קולה של שרה מסיפור העקדה. אין בידינו מסורות קדומות שמתארות את העברת דבר הציווי מאברהם לשרה, אין מסורות המשמיעות קולות של התנגדות לציות של אברהם לציווי הבלתי מובן של עקדת בנם, וכן אין תיאורים של צידוד שרה במחויבותו של אברהם להישמע לגזרה האלוהית.[[3]](#footnote-3) אפילו בחיבור בראשית רבה, שמפליג בשבחה של שרה באופן חריג להתייחסותו לנשות מקרא אחרות,[[4]](#footnote-4) חלה התעלמות מוחלטת מדמותה של שרה בכל הפסקאות המוקדשות לסיפור העקדה.

בכמה מחיבורי מדרש אחרים שמועד עריכתם משוער למאה החמישית והלאה חלה התעוררות בשאלת מעורבותה של שרה באפיזודת העקדה, אולם בכל המסורות הללו שרה מתוארת כמי שמתוודעת לציווי ולביצועו רק לאחר שיבתם בשלום של האב ובנו. המסורות המתארות את חשיפת מעשה העקדה בפני שרה עוסקות בשאלת הנסיבות שגרמו למותה, ויוצרות זיקה בין השמועה על ציווי העקדה והנכונות של אברהם לביצועה, לבין נסיבות מותה.

התעוררות דומה ביחס לתיאור מעורבותה של שרה באפיזודת העקדה מצויה בספרות הנוצרית המקבילה שנכתבה במאות הרביעית והחמישית, בחלק מהן מתוארת מעורבותה של שרה עוד לפני יציאתם של אברהם ויצחק להר המוריה. במסורת חריגה מתוארת שרה כמי שעמידתה בניסיון עולה אף על זו של אברהם.

במאמר זה אנסה להתמודד עם השאלות שמעורר העיסוק המדרשי בדמותה של שרה בניסיון העקדה:[[5]](#footnote-5)

1. מדוע לא מצאו לנכון דרשני המקרא ובתוכם מדרש בראשית רבה, שנטו להפליג בשבחיה של שרה, לגשר על השתיקה המקראית ביחס לחלקה של שרה בניסיון העקדה?
2. מה גרם להתעוררות המדרשית בתיאור חשיפתה של שרה לתוכנית העקדה, ומדוע בחרו לתזמן את מועד חשיפתה לשלב חזרתם של האב ובנו מהר המוריה.
3. מה משמעות ההבדלים שבין המסורות בתיאור אופן יידועה של שרה על אירוע העקדה ומה הם מלמדים על הרקע שהביא לעיבודן של המסורות?
4. האם ההתעוררות המקבילה של הספרות היהודית והנוצרית ביחס למעורבותה של שרה מלמדים על פולמוס דתי?

## 1. מידור דמותה של שרה ממדרשי סיפור העקדה – מבט מגדרי

שאלת מידורה של שרה מסיפור העקדה מופנית בראש ובראשונה לתיאור המקראי שאינו מזכיר את שיתופה, ומותיר לדמיון הקורא את שאלת מעורבותה בהכנות לביצוע תוכנית העקדה. מלבד חידת שרה, המקרא מעלים בסיפור העקדה גם את רגשותיו של אברהם, ואף לא ברור מה הבין יצחק מהליכתו לצד אברהם עם אש ועצים וללא השה לעולה.[[6]](#footnote-6) יתכן שהפסיחה על היבטי הרגש, כמו גם אי אזכורה של שרה, נועד לזכך את הלקח של הסיפור מרעשי הרקע שעשויים לטשטש את המסר המרכזי של תיאור הציות המוחלט של אברהם ועמידתו האיתנה בניסיון הקשה מנשוא של עקדת בנו.[[7]](#footnote-7)

האם נתן להסביר כך גם את שתיקת ספרות המדרש הקדומה בכל הנוגע למעורבותה של שרה? כנראה שלא, שכן המדרשים מוסיפים תיאורי קונפליקט רגשיים המלווים את אברהם ואת בנו בדרך להר המוריה.[[8]](#footnote-8)

חוקרי סיפור העקדה המקראי מציעים מניע מגדרי ותפיסה פטריארכלית להסבר סיבת העלמת שרה מסיפור עקדת יצחק המקראי (חלקם אף מוסיפים דיאלוג אלטרנטיבי שהתרחש כביכול בין שני בני הזוג).[[9]](#footnote-9) דומה שהסבר זהה עשוי לתת מענה לסיבת מידורה של שרה מהמדרשים העוסקים בניסיון העקדה.

דרשה יחידאית המובאת לראשונה בתנחומא מבקשת להתמודד עם מידורה של שרה מסיפור העקדה המקראי והמדרשי הקדום. התשובה שמציע הדרשן פוטרת אף אותו מהצורך להתייחס לשאלת דרך התמודדותה עם הציווי.

"וירא את המקום מרחוק" אמר אברהם מה אעשה? אם אגלה לשרה נשים דעתן קלה עליהן בדבר קטן כ"ש בדבר גדול כזה, ואם לא אגלה לה ואגבנו ממנה בעת שלא תראה אותו תהרוג את עצמה. מה עשה? אמר לשרה תקנו לנו מאכל ומשתה ונאכל ונשמח. אמרה לו מה היום מיומים ומה טיבה של שמחה זו? אמר להם זקנים כמותינו נולד להם בן בזקנותם כדי לאכול ולשתות ולשמוח, הלכה ותקנה המאכל, כשהיו בתוך המאכל אמר לה את יודעת כשאני בן ג' שנים הכרתי את בוראי והנער הזה גדול ולא נחנך ויש מקום אחד רחוק ממנו מעט ששם מחנכין את הנערים אקחנו ואחנכנו שם, אמרה לו לך לשלום, מיד "וישכם אברהם בבקר" ולמה בבקר אמר שמא שרה תחזור בדבורה ולא תניחני אקום בהשכמה קודם שתקום היא (תנחומא וירא כב).

הה

הנחת הבסיס של הדרשן היא שאברהם לא סִפר לשרה על התגלות האל אליו ועל ציווי העקדה, ומאפיין את תגובתה הקיצונית אילו הייתה נחשפת אליו מידורה של שרה כבר משלב הציווי מסביר את המשך העלמתה של שרה במדרש. העובדה שלא נחשפה לציווי פוטרת את הדרשנים מהצורך להעמיק בדינמיקה שהתפתחה בין בני הזוג סביב החלטתו של אברהם לקחת עמו את יצחק להר המוריה. יחד עם זאת יוצר המסורת נדרש להסביר את החלטתו החריגה של אברהם, שעד כה פעל יד ביד עם שרה בכל הקשור לענייניהם הזוגיים והמשפחתיים, למדר את שרה, וכיצד הצליח לצאת עם יצחק מבלי לעורר את חשדה. הדרשה משלבת הנחות קטגוריות סטריאוטיפיות ביחס לנשים, הן במנגינתה והן בפרטיה. המדרש מתאר את שרה כמי שנתן בקלות להסיח את דעתה מאירועים כבדי משקל שמתרחשים בסביבתה. אברהם מצטייר כמי שאחראי על חינוכו של בנו בעוד שרה אחראית על קניית המזון.[[10]](#footnote-10) תיאור זה אינו משתלב עם האפיון המקראי של שרה כמי שמיטיבה לראות את הנולד, וחוששת יותר מאברהם מהשפעתו השלילית של ישמעאל על חינוכו של יצחק (בר' כא ט-י), ואף לא עולה בקנה אחד עם תיאור הדינמיקה השוויונית בין אברהם ושרה בהכנת המזון לאירוח שלושת האנשים (בר' יח ו-ח). הביטוי 'נשים דעתן קלה', שבו משתמש הדרשן, נזכר במסורת קדומה יותר המנמקת את מידורה של אשת רשב"י ממקום הימצאו עם בנו במערה בשעה שברח מהמלכות (בבלי שבת לג ע"ב). בשני הסיפורים האב ובנו רוקמים תוכנית, ומחליטים להסתיר אותה מהאם, כיוון שלא סומכים עליה שלא תחבל בתוכנית.[[11]](#footnote-11) בסיפור רשב"י החשש הוא שהאם תחשוף את מקום המסתור במקרה שיענו אותה כדי לחלץ ממנה מידע, ובמדרש העקידה הביטוי רומז על אי יכולתן של נשים לשאת את צער הפרידה מבנם גם בשעה שהיא נדרשת על פי ציווי אלוהי.

הדרשה התנחומאית היא אנונימית, אולם התפיסה הקטגורית ביחס לטבען של נשים היא לא חידוש של מסורת זו, היא נטועה עמוק במדרשי ארץ ישראל ובבבל הקדומים והמאוחרים. שבחן של נשים מקראיות, ובתוכן גדולות האומה, מתמקד במסורות המדרשיות בסגולת מעשיהן המשפחתיים, צניעותן ופוריותן.[[12]](#footnote-12) לצד שבחים אלו המדרשים אינם בוחלים בתיאור פגמים בתכונותיהן המשותפות של נשים הבאים לידי ביטוי בעודף אמוציות ובשליטה חלקית בתגובותיהן להתרחשויות. כך למשל בשני מדרשים קטגוריים קיצוניים בבראשית רבה (ובמקבילות) המונים את תכונותיהן השליליות של נשים שבהן דמותה של שרה ניתנת כדוגמה להוכחת שלוש מהתכונות הללו.[[13]](#footnote-13) על אף יחסם החיובי בעיקרו של מדרשי האגדה לדמותה של שרה, היא מוצגת במסורת זו כמי שאינה שולטת ברגשותיה, מתקוממת ומורדת.

הביצוע של ציווי העקדה דורש תכונות של קור רוח ונטרול רגשי כמבחן לאהבת אל, שעל פי כמה מהמדרשים מאתגרות אפילו את אברהם.[[14]](#footnote-14) ציווי העקדה גם ללא התכונות הטיפולוגיות של נשים הוא קשה מנשוא באופן מיוחד עבור שרה, שיצחק הוא בנה היחיד, שלמען הולדתו נאבקה במשך עשרות שנים. כניעתו של אברהם לציווי האלוהי מוכיחה את הצלחתו בנטרול הרגשות. תיאור מדרשי של חשיפת ציווי העקדה בפני שרה, היה מעמיד בפני הדרשנים את הצורך להכריע בין שתי אפשרויות: אפשרות אחת היא לתאר את התנגדותה של שרה לכניעה לציווי העקדה (התואמת את תפיסתם הקטגורית), אבל אז יאלצו לתאר תמונה קשה של קרע משפחתי בשעה שאברהם לוקח משרה נגד רצונה את בנה יחידה ומובילו לשחיטה. האפשרות השנייה היא לאפיין את שרה כמי שנכנעת לציווי האלוהי ומלווה את אברהם ויצחק לקראת יציאתם למסע העקדה, ובכך מפריכה את תפיסתם הקטגורית של החכמים, לנוכח ריסונה הרגשי של שרה ותמיכתה בהובלת יצחק להר המוריה. דומה שהדרשנים העדיפו שלא להכריע בין שתי האופציות המורכבות, ולחזק את תפיסתם הקטגורית על ידי תיאור סיבת מידורה של שרה מציווי העקדה. מידורה של שרה מניסיון העקדה אינו פוגם בדמותה, שכן גדולתן של נשים אינה נמדדת במדרש, על פי רוב, במבחן אמונתן הדתית.

כפי שצוין לעיל דרשת התנחומא מבקשת להסביר את העדרה של שרה ממדרשי העקדה הקדומים לה. ביחידה הבאה נחזור אחורה לאותם המדרשים שביססו את הנחת דרשת התנחומא על מידורה של שרה מציווי העקדה. לפי גרסאות אלו, שרה נחשפת לאירוע רק ברגעים האחרונים של חייה. התובנה הפתאומית על נכונותו של אברהם לציית לציווי האלוהי ולהקריב את בנם היחיד מתוארת כזעזוע עמוק שמערער את עולמה.

## 2. מות שרה בפסיקתא ובוויקרא רבה והמחלוקת בסוגיית מסירות נפש

### 2.1 מה הביא למותה של שרה?

המקרא מתאר את חזרתם של אברהם ויצחק מהר המוריה אל ביתם בבאר שבע (בר' כב יט) ואילו מותה של שרה מתרחש במקום מגוריה הקודם של המשפחה בקרית ארבע (שם כג ב). נתן בנקל לפרש כי במסגרת נדודיו של אברהם הם גרו יחדיו לאחר העקדה בבאר שבע וכעבור זמן חזרו לביתם בקרית ארבע, ושם מתה שרה.[[15]](#footnote-15) כך מתאר יוספוס את שיבת האב והבן מהרפתקת הר המוריה לחיקה של שרה:

וכן הושב הבן לאביו באורח בלתי צפוי. והם חיבקו זה את זה לשמע בשורות טובות כאלה והקריבו את הקרבן וחזרו אל שרה וחיו באושר ואלהים בעוזריהם בכל דבר שביקשו (יוספוס, קדמוניות 1.236 עמ' 26).[[16]](#footnote-16)

יוספוס נוקט בנוסח שאינו חד משמעי לגבי חשיפת המידע על ציווי העקדה בפני שרה, אבל כן מתאר תהליך של איחוד משפחתי מחודש, לדידו אין קשר בין מות שרה לשמועה על מסע העקדה. לעומת זאת שתי מסורות ארץ ישראליות בחיבורים שנערכו מהמאה החמישית והלאה, מעמיקות בתיאור קרע בלתי נתן לאיחוי שנוצר בין אברהם לשרה לנוכח חשיפתה של שרה לציות אברהם לציווי העקדה.

הנוסח הקדום ביותר מובא בפסיקתא דרב כהנא ובויק"ר,[[17]](#footnote-17) וזהו לשונו:

וכיון שבא אצל אמו אמרה לו בני מה עשה לך אביך, א' לה נטלני אבא והעלני הרים והורידני גבעות והעלני לראש הר אחד, ובנה מזבח וסידר את המערכה והעריך את העצים והעקידני על גבי המזבח ונטל את הסכין בידו לשחטני, אילולי שא' לו הקדוש ברוך הוא "אל תשלח ידך אל הנער" כבר הייתי שחוט,[[18]](#footnote-18) אמרה לו ווי לך ברא דעלובתא, אילולי דאמ' קודשא בריך הוא אל תשלח ידך אל הנער כבר היית שחוט, לא הספיקה לגמור את הדבר עד שיצתה נשמ', הד"ה דכת' "ויבא אברהם לספוד לשרה ולבכותה" (בר' כג, ב) מהיכן בא? מהר המוריה (פסד"כ אחרי מות ג, עמ' 390-389). [[19]](#footnote-19)

הבסיס לזיקה שבין מות שרה לשמועת העקדה הוא כמובן סמיכות הפרשיות שבין שיבתם של אברהם ויצחק לבאר שבע לתיאור מותה של שרה בפרשה הבאה (עם פסוקים במאמר מוסגר באמצע המטרימים את סיפור העבד שיובא לאחר קבורת שרה).[[20]](#footnote-20)

על פי המדרש יצחק חוזר אל אימו ללא אביו. תחת התיאור המקראי "וילכו שניהם יחדיו" (בר' כב ו; ח) משתמע מדברי יצחק כי הוא נגרר אחרי אביו, בניגוד לרצונו, בדרך מפרכת. יצחק לא חוסך מאמו דבר, ומתאר את חוויית העקדה באופן האימתני ביותר "ונטל את הסכין בידו לשחטני". לבה של שרה לא עומד בעומס הרגשי והיא מתה במקום. תוספת הכינוי ששרה מדביקה לעצמה 'בן העלובה',[[21]](#footnote-21) מסגיר את תחושת האומללות של שרה, על עצם הידיעה שבנה יצחק הובל לשחיטה מבלי שאישהּ טרח לידע אותה על כוונותיו.

המסר העולה מהמדרש הוא ביקורת קשה על הציות העיוור ועל קור הרוח של פעולות אברהם לקראת שחיטת בנו. החיבור בין שמועת העקדה (על אף שלא בוצעה הלכה למעשה) למות שרה, מעצים את הביקורת על ידי האשמה עקיפה של אברהם במות אשת נעוריו.

מה מניע את הדרשן לתאר את יצחק כמי שהובל לעקדה בעל כורחו?

מדוע מוצגת שרה כמי שמבקרת את בחירתו של אברהם לציית לציווי?

מה משמעות התיאור המדרשי של תגובתה הקיצונית של שרה על אף שיצחק בנה עומד לפניה בריא ושלם אחרי שנצל משחיטה?

### 2.2 המחלוקת המדרשית בהערכת ציות אברהם לציווי העקדה

הֲנָחָתִי היא שהמפתח להבנת הביקורת הקיצונית במדרשי ויק"ר והפסיקתא הוא מזגם החגיגי והאלטרואיסטי של מדרשי עקדת יצחק בחיבור שנערך, על פי המקובל במחקר, מעט לפניהם הלא הוא מדרש בראשית רבה.[[22]](#footnote-22)

לסיפור העקדה מוקדשות בבראשית רבה שתי פרשיות (נה-נו), הכוללות פתיחתאות בשבחו של הצדיק המתנסה,[[23]](#footnote-23) שכרם העתידי של צאצאי אברהם בזכות מעשה העקדה,[[24]](#footnote-24) העדר כל היסוס בקיום הציווי,[[25]](#footnote-25) ופסקאות המתארות את העקדה כמאווייהם הפומביים של אברהם ויצחק:[[26]](#footnote-26)

הדרשנים דנים ביניהם איזה ניסיון חביב יותר על אברהם ומה מפתיעה הכרעתם:

אמר ר' לוי בר חייתה שני פעמים כתוב לך לך. אין יודעין אנו איזו חביבה אם השניה אם הראשונה, מן מה דכ' "ולך לך אל ארץ המורייה" הוי שנייה חביבה מן הראשונה (ב"ר נה, ז עמ' 590).

הֶקְשֵׁר דרשת מותה של שרה בויק"ר ובפסיקתא הוא מות בני אהרן, ודרשות של פסוקים שתוהים על פשרה של שמחה. אברהם בסיפור העקדה מובא בפרשיה כדוגמה לצדיקים שלא זכו לשמוח בעולמם: "אברהם לא שמח בעולמי ואתם מבקשים לשמוח בעולמי. אברהם נולד לו בן למאה שנה ולסוף אמר לו הקדוש ברוך הוא קח נא את בנך" (פסד"כ שם). לעומת זאת בדרשת בראשית רבה מתואר האל כמי שמרגיע את אברהם, את בית דינו ואת אומות העולם ומבטיח ששמחת אברהם תמשך גם במידה שיתבקש להקריב את בנו:

"אחר הדברים האלה" הרהורי דברים היו שם, מה הרהר אברהם,[[27]](#footnote-27) הרהר ואמר שמחתי ושמחתי הכל ולא הפרשתי להקב"ה לא פר אחד ולא איל אחד, אמר לו הקב"ה על מנת שנאמר לך שתקריב לי את בנך ולא תעכב (ב"ר נה, ד עמ' 588).

תיאורו של יצחק במסורות ויק"ר ובפסיקתא כמי שפוסע לצידו של אברהם אנוס וכפות ומלא אימה, סותרות לחלוטין את תיאורו כנלהב, לא פחות מאביו, לקיים את מצוות האל ולהקריב את עצמו במסורות בבראשית רבה:

"ויאמר יצחק אל אברהם אביו" [...הנה האש והעצים ואיה השה לעולה] וגו'" בא לו סמאל אצל אברהם אבינו, אמר לה מה סבא אובדת לבך, בן שנתן לך למאה שנה את הולך לשוחטו, אמר לו על מנת כן, אמר לו ואם מנסה הוא לך יותר מיכן את יכול לעמוד "הנסה דבר אליך תלאה" (איוב ד ב), אמר ליה יתר מן כן, אמר לו למחר הוא אמ' לו שופך דמים אתה חייב שפכת דמו, אמר לו על מנת כן, וכיון שלא הועיל ממנו כלום בא לו אצל יצחק, אמר מה ברא עליבתא, הולך הוא לשוחטך, אמר לו על מנת כן, אם כן כל אותן הפודגזיות שעשת אמך לישמעאל שנאיה דבייתה ירותה, כד לא תיעול מילא תיעול פלגה[[28]](#footnote-28) הדה היא "ויאמר יצחק אל אברהם אביו ויאמר" וגו'. למה "אביו" "אבי(ו)" שני פעמים. כדי שיתמלא עליו רחמים. "ויאמר הנה האש" וגו'. אמ' לה. יצף לההוא גער ביה.[[29]](#footnote-29) מכל מקום. "אלים יראה לו השה" ואם לאו "שה לעולה בני". "וילבו שניהם יחדו" זה לעקוד וזה לעקד זה לשחוט וזה לישחט (ב"ר נו, ד עמ' 599).

השטן סמאל מזכיר ליצחק את אמו שרה באותו כינוי שישים דרשן המסורת בפסיקתא בפיה של שרה 'ברא דעלובתא'. במסורת בבראשית רבה יצחק מפגין קהות רגשית למצוקתה של אימו 'על מנת כן'.[[30]](#footnote-30) במסורת הנגדית גרימת הצער לאימו מוטלת כולה על כתפיו של אביו.

בפסקה מוקדמת יותר בבראשית רבה מתואר ויכוח תחרותי בין יצחק לישמעאל, שבו מנצח יצחק כשמתאר את נכונותו להקריב איבר מעצמו עבור אהבת האל, הצעתו מתקבלת בבקשה מהאל שיקריב את כל גופו.

יצחק וישמעאל היו מדיינין זה עם זה, זה אומר אני חביב ממך שמלתי לשלוש עשרה שנה וזה אומר אני חביב ממך שמלתי לשמונת ימים, אמר לו ישמעאל אני חביב ממך. למה? שהיתה ספיקה בידי למחות ולא מחיתי, באותה השעה אמר יצחק הלווי הגלה עלי הקב"ה ויאמר לי שנחתך אבר מאבריי ולא נעכב, אמר לו הקב"ה על מנת שנ' לך שתקריב את עצמך ולא תעכב (ב"ר נה, ד עמ' 588).

כמה שונה דמותו של יצחק שהולך להקריב את עצמו באופן מודע ובחירי במסורת בבראשית רבה לתיאורו כמי שנתון לגחמת אביו ולקור רוחו במסורות בויק"ר ובפסיקתא.

צווחת שרה לשמע תיאורו של יצחק ומותה המיידי שעומדים במרכזה של מסורת ויק"ר, הלומדת ממנה על צליל קול השופר ("באותה שעה צווחה ששה קולות ווי כנגד שש תקיעות" (ויק"ר כ ב עמ' תמט)),[[31]](#footnote-31) אינן נזכרות בבראשית רבה. שמה של שרה אינו מופיע בפרשיות העוסקות בסיפור העקדה, ואף לא נזכר בחיבור קשר בין סיפור העקדה למותה.[[32]](#footnote-32)

מוקד המחלוקת שבין החיבורים כפי שמשתקף מההבדלים שהוצגו לעיל הוא דמותו של אברהם ואופן מילוי ציווי האל להקריב את בנו. מסורות ויק"ר והפסיקתא לא מעמידים כלל את שאלת הצורך למלא אחר הציווי האלוהי של עקדת הבן כנושא לדיון, אולם הם אינם שותפים לנטרול הרגשי ולתיאור החדווה המלווים את העוקד והנעקד בדרכם להר המוריה כפי שמתוארים בבראשית רבה.[[33]](#footnote-33)

השאלה שיש לשאול היא אם כן מדוע העדיף עורך בראשית רבה להציג רגשות התעלות חגיגיות של אברהם ויצחק במסע להר המוריה, ואילו עורכי ויק"ר והפסיקתא בחרו להציג את יצחק כבן מפוחד שמציית למצוות אביו מתוך הכרח ואימה.

### 2.3 מוות על קידוש השם - המחלוקת התיאולוגית והפער המדרשי

שולמית אליצור, מזהה הבדל דומה בחלוקה גאוגרפית של יצירה פיוטית שעוסקת בעקדת יצחק או בהשראתה.[[34]](#footnote-34) אליצור מראה כיצד בפיוטים שנכתבו בארצות ספרד ההליכה להר המוריה מלווה ברגשות חשש ובכי של העוקד והנעקד, ואילו בפיוטי אשכנז מודגשת ההליכה בשמחה גמורה של האב ובנו להר המוריה, וכמעט שאין בהם ביטוי לרגשות של כאב וצער. אליצור תולה את הגורם לשינוי במוראות מסעי הצלב, שאילצו את יהודי אשכנז למסור את נפשם. מחברי הפיוט בקשו לשאוב השראה מסיפורם של מקדשי השם הקדומים, ולעודד את נדכאי תקופתם לצעוד בקומה זקופה ולייחד את מותם למען הגדלת שמו של האל.

וכך היא כותבת:

עקדת יצחק הקדומה שנצטיירה בעיני בני הדורות כמופת ראשון של נכונות להיזבח על קידוש השם, סופרה חדש באופן המתאים בפרטים רבים לתיאורי הנשחטים במסעי הצלב, והדבר בולט במיוחד בהדגשת שמחתם השלמה של העוקד והנעקד... וסייע לחזק ידיים רפות בדורות של שמד.[[35]](#footnote-35)

מועד עריכת בראשית רבה אינו מוכר לחוקרי ההיסטוריה כתקופה של שמד שדרשה מסירות נפש על קידוש השם. אף על פי כן הדי גזרות השמד שלאחר מרד בר כוכבא עדיין ניכרים בחיבור בלא מעט מדרשותיו.[[36]](#footnote-36) יש אפוא לחפש גורם שיסביר את בחירתו של העורך לעטר את דרשותיו באהדה לאלטרואיזם של האב ובנו בדרכם להר המוריה.

אגדת אברהם וכבשן האש בנוסח המלא תוך תיאור נכונותו של אברהם למות כדי לקדש את אמונתו באל מובאת בנוסחה המלא לראשונה בבראשית רבה.[[37]](#footnote-37) בחיבורי המדרש המאוחרים יותר יושמטו חלקים מתוכה עד כדי צנזורה בחיבורי מדרש מאוחרים כגון התנחומא.[[38]](#footnote-38) אורבך סבור ששתי המערכות האחרונות של אגדת אברהם וכבשן האש (מרגע הסגרתו של אברהם לנמרוד) מכילות את היסודות המוכרים מסיפורי הרוגי מלכות והוא (המדרש) "רווי מחשבת המרטירולוגיה של דור השמד".[[39]](#footnote-39)

נכונות של אברהם למות על קידוש השם באגדת כבשן האש, ומילוי אחר ציווי האל לעקוד את בנו בסיפור עקדת יצחק אינם זהים זה לזה, שכן האחד נעשה מתוך נכונות להקרבה על מזבח האמונה במציאות של שמד, והשני מתוך אהבה לאל המצווה. אף על פי כן נתן להשליך מסיפור אחד על משנהו שכן שניהם מבטאים היבטים שונים של מרטירולוגיה. המכנה המשותף של אגדת אברהם וכבשן האש ושל אופן פירוט רגשותיהם של אברהם ויצחק בדרכם לעקדה, ביחד עם מסורות נוספות הפזורות בחיבור (ב"ר) העוסקות בהוכחת רוממות הדת היהודית ובתיאור מאמציהם של אבות האומה להפיצה בקרב שכניהם הנוכרים ורצונם של האחרונים להדבק בה,[[40]](#footnote-40) עשויים להצביע על מאבקי בכורה של דתות יריבות, ועל החשיבות שמעניק עורך החיבור להוכחת מעלת היהדות על פני יריבתה.[[41]](#footnote-41) חוקרים שעסקו במרטירולוגיה ובמאפייניה הדתיים (היהודית והנוצרית) הצביעו על תמורה שחלה בה במאות הרביעית והחמישית, שבה המוות על קידוש השם לא נבע אך ורק מאילוץ של גזרות שמד, אלא החל להתפתח כעקרון דתי המצביע על אהבת האל של הנעקד.[[42]](#footnote-42) תיאורם של אברהם ויצחק כששים למלא את הציווי האלוהי תוך נכונות להקריב את נפשו של הבן, הוכיח אהבת אל ללא מיצרים, שאמנם לא דרשה הקרבת נפש הלכה למעשה, אולם התבררה כעילאית. בכך מוכחת עליונותם של אבות האומה, תוך שלילת הצורך האמיתי של האל בקורבנות אדם.

יש להניח שעורכי החיבורים ויק"ר והפסיקתא האמינו אף הם ברוממות הדת היהודית ובמעלתה, אולם דומה שהם חלקו על תפיסתו של עורך בראשית רבה באשר לדרכי הפעולה במציאות של מאבק דתי.[[43]](#footnote-43) הסכנה שהם ראו באידיאליזציה של מעשה העקדה והחשש מהשפעתה על עובדי ה' ואוהביו בני זמנם, גברה על הצורך להוכיח את יתרונותיה של הדת היהודית, שהושגה על ידם בדרכים אחרות.[[44]](#footnote-44)

### 2.4 הבחירה הדרשנית ליצור זיקה בין שמועת העקדה למות שרה

הבנת המחלוקת האידיאולוגיות שבין עורכי חיבורי המדרשים הארץ ישראליים ביחס למוות על קדושת ה' או אהבתו עדיין לא מסבירה מדוע נדרשו המתנגדים להערצת מקדשי השם להשהות את ביטוי התנגדותם עד לתיאור מות שרה. וכי לא יכלו להביע את התנגדותם למנגינתם החגיגית של מדרשי בראשית רבה על ידי תיאור חששם והיסוסם של אברהם ויצחק בדרכם להר המוריה (כפי שיעשו מאוחר יותר יוצרי הפיוטים)?

עולות בדעתי שלוש תשובות, האחת רעיונית, השנייה בתחום הפרשנות המגדרית והשלישית ספרותית.

התשובה הרעיונית מבקשת למצוא בהכנסתה של שרה תגובת נגד קיצונית לנטרול הרגשי העל אנושי של מדרשי בראשית רבה. תיאורי היסוס ואימה של האב ובנו בדרכם לעקדה אינם מספיקים כדי לבטא את הסלידה מהערצת מקדשי השם כביטוי לאהבת האל. לעומת זאת מותה של שרה לשמע תיאורי קור הרוח של אִשָּׁהּ שכמעט הובילו לשחיטת בנה גם לאחר שנוכחה בהצלתו והוא עומד לפניה בריא ושלם, הם הביטוי הטראגי ביותר להסתייגות מעצם הנכונות למעשה של עקדה.

ההסבר הפרשני מגדרי מתייחס לסמיכות הפרשיות שבין מותה של שרה לסיפור העקדה ולצורך להסביר את העלמתה של שרה מסיפור העקדה. בנוסח המדרש בויק"ר נעשה שימוש בפועל 'צווחת' בתיאור תגובתה של שרה: "באותה שעה צווחה ששה קולות ווי". הפועל "צווחת" משמש בכמה מדרשים לאפיון התנהגותן של נשים כשפוקדת אותן צרה או מצוקה, כך לגבי שרה עצמה במדרש אחר המתאר את כעסה על אברהם,[[45]](#footnote-45) ובאופן טיפולוגי מפורש יותר: "אשה שדרכה לצווח" (יר' עבודה זרה ב, א מ ע"ג). ייחוס תגובת הצווחה לשרה מצדיקה באופן עקיף את בחירתו של אברהם שלא לשתף את שרה בטרם צאתו לקיים את הציווי האלוהי. אם שרה מתה לנוכח שמועת העקדה על אף שיצחק בנה עומד בפניה חי וללא פגע, בוודאי שלא היתה מסוגלת להתמודד עם המחשבה שבנה עומד להישחט, ובעצם היתה מונעת מאברהם את ביצוע הצו האלוהי.

התשובה הספרותית נוגעת להקשר הרחב שבו שולבה הדרשה בוויקרא רבה ובפסיקתא, בפרשה העוסקת במותם של בני אהרן. אחד ההסברים למות בני אהרן כפי שעולה מהפסוקים העוסקים בחטא, שעליהם מוסבת הדרשה הרחבה, הוא פעולה הקשורה לקרבתם לה' "בקרבתם לפני ה' וימתו" (ויקרא טז א).[[46]](#footnote-46) ניתן להציע כי פעולה זו נבעה מרצון עז להתקרב לאל. בהמשך מציין הכתוב את תגובתו הדוממת של אהרן לנוכח מות שני בניו "וידם אהרן" (שם י ג) המזכירה את קור רוחו של אברהם בעת מילוי ציווי העקדה. הכאב על מותם הטראגי של בני אהרן מובע במדרש דרך דמותה של אלישבע, אם הבנים: "אלישבע בת עמינדב לא שמחה ואתם מבקשים לשמוח בעולמי, אלישבע בת עמינדב ראת ארבע שמחות ביום אחד, בעלה כהן גדול, ויבמה מלך, ואחיה נשיא, ושני בניה סגני כהונה, וכיון שנכנסו יצאו שרופים, נהפכה שמחתה לאבל, דכת' אחרי מות שני בני אהרן (ויקרא טז א)" (פסד"כ שם, שם). אזכורה של שרה בהקשר של מוות פוטנציאלי של בנים הנובע מאהבת השם עודפת, יוצר סימטריה רעיונית ומגדרית.

## 3. מהר המוריה לקבורת שרה – מדרש קהלת רבה

נוסח דומה למסורת המובאת בויק"ר ובפסיקתא מובא במדרש קהלת רבה. שלושה הבדלים, קלים לכאורה, שבין המסורות משנים את משמעות המסר של הזיקה שיצר הדרשן בין השמועה על עקדת יצחק לבין מות שרה. להלן נוסח המדרש בקה"ר:

וכשבא אצל אמו אמרה לו: היכן הייתם? א"ל: נטלני אבא והעלני הרים והורידני גבעות ועלינו לראש הר אחד ובנה שם מזבח וסדר מערכה ועקדני עליו ונטל המאכלת לשוחטני, אלו לא בא אחד מלאך מן השמים וא"ל: אברהם אל תשלח ידך אל הנער כבר הייתי שחוט. כיון ששמעה שרה צווחה וצעקה ולא הספיקה לגמור את הדבר עד שיצתה נשמתה דכתו' "ויבא אברהם לספוד לשרה" (בר' כג ב) מהיכן בא? מהר המוריה בא. ר' יהודה בר סימון אמר: היה אברהם מהרהר בלבו ואו': תאמר פסולת היה בבני ולא נתקבל. יצתה בת קול ואמרה לו: אברהם אברהם לך אכול בשמחה לחמך כבר רצה האלהים וקבל קרבנך (קה"ר ט, ז עמ' 180).

ההבדל הראשון בין גרסת קה"ר לגרסת הפסיקתא הוא בשינוי נוסח שאלת שרה: בנוסח הפסיקתא אינטונציית השאלה רומזת כי שרה מצפה לתשובה של משהו שלילי: "מה עשה לך אביך". בקה"ר (כמו גם בויק"ר) נוסח השאלה הוא אינפורמטיבי: "היכן היית, בני?".

ההבדל השני הוא בהשמטת מילות תוכן הצווחה של שרה. בגרסת קה"ר שרה אינה מכנה את עצמה 'בן העלובה' או 'ברא דרוותא' ואף לא חוזרת על דברי בנה "אילולי מלאך מן השמים כבר היית שחוט".

ההבדל השלישי כרוך בהקשר שבו מובאת הדרשה. בדרשות ויק"ר והפסיקתא ההקשר הוא מות בני אהרן והעדר שמחה לצדיקים בעולם הזה, ואילו בקה"ר נתן לומר שההקשר הוא הפוך. הדרשה על אברהם מובאת כאחת הדוגמאות בדרשה לאנשים שקבלו אישור אלוהי על ריצוי מעשיהם שמשחרר אותם לאכול בשמחה. הדרשן יוצר פרפרזה לפסוק מקהלת (ט ז) כדי להתאימו לעידוד אלוהי לכאורה שמקבל אברהם לאחר ביצוע ציווי העקדה, על אף שלבסוף לא נדרש להקריב את בנו.

כך מפרשו קיפרווסר בביאורו למדרש:

הכתוב הזה, המגדיר את ייעודו של מי שחי לאכול לחמו ולשתות יינו, הוצא על ידי הדרשנים מפשוטו ונדרש באופן מטפורי. מעתה אין אלה דברי קהלת אלא דיבור אלוהי המופנה לאדם שמעשיו רצויים בעיני האל... (שם, עמ' 179).

שלושת ההבדלים בין מדרש קהלת לקודמיו מנטרלים את הביקורת כלפי מעשה אברהם בעקדה, ומותירים את צווחת שרה כתגובה אופיינית של אם למשמע הסכנה שבה היה מצוי בנה. הבדלי הנוסח במדרש המעובד בקהלת רבה מעמידים את אברהם ושרה כנתונים ביקום מוסרי ודתי נפרד זה מזה. האם נתן להוכיח מעיבוד הדרשה בקהלת רבה קרבה רבה יותר של העורך להשקפתו של עורך ב"ר מבחינת ההערכה למעשה אברהם בעקדה?

חוקרי קהלת רבה סבורים שמסורות קה"ר קרובות יותר לפסיקתא ורק מיעוטן הן מב"ר, ומסבירים לא מעט שינויים שהעורך יצר במסורות כנובעים רצונו להתאים אותם באופן מובהק יותר לפסוקי הספר.[[47]](#footnote-47) על פי הנחה הזו מעבד המסורת יצר בה את השינוי כדי להתאימה לפסוק הדורש בשבח השמחה. קשה לי לקבל את ההנחה שיש כאן רק עניין ספרותי, ודומה שיש לבאר את העיבוד שיוצר עורך קהלת רבה במסורת שלפניו, כנובעת מאי הסכמה עם המסר העולה ממנה. ראשית יוצעו שני נימוקים המוכיחים שיש כאן עיבוד שהוא מעבר לשיקול ספרותי:

1. אילו עורך הדרשה היה מבקש להשאיר את אווירת הביקורת כלפי אברהם, הוא יכול היה להצמיד את דרשת הפסיקתא בנוסחה המדויק לפסוקי קהלת הלועגים לשמחה, כגון קהלת ב, ב: "לשחוק אמרתי מהולל ולשמחה מה זה עשה".

2. המשך הדרשה שבה מוצג אברהם כמביע חשש מסיבת דחיית קורבנו, גם לאחר הוראת האל "אל תשלח ידך אל הנער", אינו משתלב עם האווירה המסתייגת מהמסירות שלו למילוי הצו האלוהי כפי שמצטיירת בפסיקתא. המדרש בקה"ר מביע התלהבות מרמת מסירותו של אברהם לציווי האלוהי, שחושש מלשמוח על אי השלמת ביצוע ציווי העקדה.[[48]](#footnote-48)

דומה יותר שעורך קה"ר לא היה שותף לביקורת של הפסיקתא על אופן ביצוע ציווי העקדה, ואף להפך. עורך קה"ר רבה נדרש למסורת המקשרת בין תיאור מותה של שרה (תוך השמטת חלקי הביקורת מתוכה) לשמועת העקדה, כחוליה מקשרת שהסבירה את סיבת ההתעכבות של אברהם בהר המוריה, ואת הגורם שאפשר לו להתנתק משם ולחזור לביתו – דברי ההרגעה של בת הקול והשמועה על מותה של שרה.

## 4. הלכידות המשפחתית – מסורות התנחומא[[49]](#footnote-49)

ההנחה המקובלת במחקר היא שבפני עורך מדרשי תנחומא היו גרסאות מדרש קדומות והוא בחר מתוכן את המדרשים שהתאימו לו תוך עיצובם מחדש, ולעיתים הוסיף מסורות בלתי מוכרות שנחשפות לראשונה בתנחומא.[[50]](#footnote-50) ביחידה הראשונה של מאמר זה הובאה מסורת תנחומאית שאינה מופיעה בחיבורי מדרש קדומים המתארת את הערמת אברהם על שרה כדי להסתיר ממנה את ציווי העקדה ואת תוכניתו של אברהם לציית לו.[[51]](#footnote-51) הפעם הבאה ששרה נזכרת בתנחומא בדרשות לסיפור עקדת יצחק היא במפגש של השטן עם אברהם ויצחק, המנסה להניא אותם מהציות לציווי העקדה על ידי תיאור מעורר חמלה של התמוטטותה לשמע הבשורה (תנח' וירא כב), ולאחר מכן בתיאור מותה כשהיא נחשפת לאיום השחיטה של בנה (שם שם כג). על אף קלות הזיהוי של נוסחי המדרש הקדומים שמהם שאב עורך התנחומא חלק מהמסורות, הוא הצליח לעצב באמצעותם ביחד עם מסורות חדשות ובלתי מוכרות, סיפור חדש בעל מסר ייחודי שאינו דומה למסר שהוצע על ידי קודמיו, למעט התפיסה הטיפולוגית נשית, שמאפיינת גם אותו. אציע את נוסח המדרש המתאר את הגעת הבשורה אל שרה ואעמוד על ההבדלים, תוך ניסיון להסביר את משמעות השינויים שיצר במסורות שהיו לפניו על פי מכלול דרשותיו ואופן טיפולו בסיפור עקדת יצחק:[[52]](#footnote-52)

א"ל אבא לא תודיע את אמי כשהיא עומדת על הבור או כשהיא עומדת על הגג שמא תפיל את עצמה ותמות, מיד בנו שניהם את המזבח ועקדו על המזבח ונטל את הסכין כדי לשחטו עד שיצא ממנו רביעית דמו, ובא השטן ודחף ידו של אברהם ונפלה הסכין מידו, וכיון ששלח ידו לקחתה יצאה בת קול ואמרה לו מן השמים "אל תשלח ידך אל הנער" ואלולי כן כבר היה נשחט. באותה שעה הלך השטן אצל שרה ונזדמן לה כדמות יצחק כיון שראה אותו אמרה לו בני מה עשה לך אביך, אמר לה נטלני אבי והעלני הרים והורידני בקעות והעלני לראש הר אחד ובנה מזבח וסדר המערכה והעריך את העצים ועקד אותי על גבי המזבח ולקח את הסכין לשחטני ואלולי שאמר לו הקדוש ברוך הוא "אל תשלח ידך אל הנער" כבר הייתי נשחט. לא הספיק לגמור את הדבר עד שיצאה נשמתה הה"ד ויבא אברהם לספוד לשרה ולבכותה (תנחומא וירא כג).

להלן ההבדלים (הנוגעים לדמותה של שרה):[[53]](#footnote-53)

* תוספת תיאור רגישותו של יצחק שבעודו שוכב כפות על המזבח מדריך את אברהם לנהוג בזהירות כשיספר לאימו על שחיטתו.
* דמותו של המבשר מוחלפת מיצחק לשטן.
* שרה אינה מגיבה לדברי השטן (בדמותו של יצחק) שכן נשמתה יוצאת תוך כדי דיווח השטן על מה שארע (בדומה לקה"ר).

החלק המדרשי שמתחיל עם הגעתו של השטן והשמעת הבשורה באוזני שרה זהה לכאורה לנוסח קה"ר, מלבד מעורבותו של השטן, אולם עיון מעמיק יותר מעמיד על הבדל עקרוני במסר העולה מנוסח התנחומא. דומה שמטרת העיצוב המחודש של מדרש מות שרה בתנחומא הוא תיקון הרושם שנוצר מהמסורות הקדומות על קרע משפחתי בבית אברהם. תיקון הקרע נעשה בשתי דרכים: האחת במדרש מות שרה, על ידי הדגשת הרגישות של יצחק לאימו עוד לפני קריאת המלאך והחלפת דמותו של המבשר מיצחק לשטן, וכן בדומה לנוסח קה"ר על ידי השמטת המילים המאשימות של שרה כלפי אברהם הנזכרות בנוסח ויק"ר והפסיקתא. הדרך השניה היא במדרשי העקדה הרחבים בחיבור, המנטרלים את גורם הביקורת של שרה כלפי אברהם. הוצע לעיל כי מסורות ויק"ר והפסיקתא מביעות באמצעות שרה ביקורת כלפי קור הרוח וההתמסרות הטוטאלית של אברהם לביצוע ציווי העקדה כפי שמתוארים במדרשי בראשית רבה. מדרשי תנחומא לסיפור העקדה מוכיחים את ההפך. הם משבחים את הציות של אברהם לציווי האלוהי לא מחמת תיאורי קור הרוח המתלווים לתיאור הליכתם להר המוריה בתיאורי בראשית רבה. המדרשים מעצימים את עמידתו של אברהם בניסיון העקדה דווקא לנוכח חששותיהם המשותפים של אברהם ויצחק בדרכם אל העקדה, ולנוכח תקוותו של אברהם שלא יאלץ לשחוט את בנו. בחלק מהם נתן לזהות זיקה למסורות הקדומות בבראשית רבה תוך העלמת היבטי החגיגה וקור הרוח.[[54]](#footnote-54)

דומה שעורך התנחומא הזדהה עם ההסתייגות של מדרשי ויק"ר והפסיקתא מתיאורי קור הרוח של אברהם והחגיגיות שאפפה את מסע השניים להר המוריה. יחד עם זה תיאור מותה של שרה מתוך כעס על בן זוגה באופן שלא אִפשר פיוס, כפי שהצטייר ממדרשי מות שרה בויק"ר ובפסיקתא, גם לא הניח את דעתו. מעורבותו של יצחק בסכסוך ההורי אף העצימה את אי הנוחות מתיאור הקרע במשפחתו של אבי האומה. הפתרון שהוצע בגרסת קה"ר רִכֵּך במידה מסוימת את המתח הזוגי, אולם לא די היה בו ובהקשרו כדי למלא את שתי המטרות שהציב לעצמו עורך התנחומא. העיצוב מחדש של המסורות הקדומות עם התוספות, תוך הפלת מלוא כובד המסכסך על כתפיו של השטן, אפשרו הצגת תמונה משפחתית הרמונית יותר.[[55]](#footnote-55) נוכחות רוחה של שרה במדרשים המלווים כל אחד משלבי העקדה, בהעלמת המידע ממנה כדי למנוע ממנה צער ועיכוב לפני היציאה; במערבולת הרגשית שיצר השטן באזכור מאמציה של שרה עד לידת בנה: "עלוב בר עלובה כמה תעניות נתענית אמך עד שלא נולדת והזקן הוא השתטה והוא הולך לשחטך" (תנח' וירא כב); ובהדרכתו של יצחק לאביו על אופן יידועה, לא הצליחו למנוע את טרגדיית מותה, אולם יצרו דבק חזק יותר של לכידות תמונה המשפחה.

הסתייגותו של עורך התנחומא מהמנגינה החגיגית של מדרשי בראשית רבה, על ידי הדגשת היסוסיו של אברהם מהריגת בנו ותקוותו שיחזור בשלום לביתו[[56]](#footnote-56) (כמו גם בחירתו לצנזר מחיבורו את אגדת אברהם וכבשן האש בנוסחה המלא), עשויה להעיד על הירתעותו הדתית מהערצת קדושים שבמותם הוכיחו את אהבת האל. החשש שדרשות עקדת יצחק המתארות את האקסטזה הדתית שבה היה נתון אברהם בדרכו לעקדה יהוו השראה למוסרי נפש חדשים, בני תקופתו, גרמה לצינון של הפן החגיגי והנלהב, וזריעת ספקות וחשש שליוו את הגיבורים תחתיו.[[57]](#footnote-57)

## 5. ידעה או לא ידעה? – בין חז"ל לאבות הכנסייה

העיסוק בזיהוי היבטי פולמוס יהודי נוצרי במדרשי חז"ל מצוי במחלוקת חוקרים ארוכת שנים, ומתפלג בין הנוטים לבאר רבות מן הדרשות שנוצרו החל מהמאה השלישית כבעלות היבטי פולמוס, לבין המבקשים לסייג נטייה זו ולהתמקד ברובדי המסר הספרותי והדידקטי נטול הפולמוס בביאור מגמות הדרשות.[[58]](#footnote-58) בפרשנות למדרשים העוסקים בעקדת יצחק המחלוקת באה לידי ביטוי באופן מועצם, בין המפרשים כל צעד של אברהם ויצחק בדרכם להר המוריה, כמרמזת על דרך הייסורים של ישו, לבין המבקשים להתמקד במסרי מדרש יהודיים פנימיים.[[59]](#footnote-59) במאמר זה בחרתי שלא לעסוק באפשרויות הקריאה הפולמוסית של מדרשי העקדה, שכן במוקד העיון עמדה דמותה של שרה ולא מעשה העקדה עצמו. אף על פי כן, לא נתן להתעלם לחלוטין מהשערת מגמות פולמוס לנוכח העובדה ששרה משמשת כבר בברית החדשה ובהרחבה בספרות הכנסייה כאב טיפוס לאם ישו.[[60]](#footnote-60)

שאלת חשיפתה של שרה לציווי העקדה העסיקה גם את אבות הכנסייה החל מהמאה הרביעית. לצד אלו שמניחים שאברהם לא שתף את שרה, ומסבירים באופן דומה לתנחומא מדוע הוא הסתיר ממנה את ציווי העקדה ואת תוכניתו להיענות לציווי,[[61]](#footnote-61) קיימות מסורות נוצריות (בעיקר סוריות) המתארות דיאלוג שהתקיים בין אברהם לשרה לפני צאתו. במרבית המסורות שרה מתוארת כמי שמביעה התנגדות ומנסה למנוע מאברהם לקיים את הציווי,[[62]](#footnote-62) אולם באחת מהמסורות הסוריות (המיוחסת בטעות לאפרם)[[63]](#footnote-63) שרה מוצגת כשותפה מלאה לאברהם באמונה בחובת מימוש הציווי, ומבקשת להתלוות אליהם להר המוריה, ואף מציעה לסייע בסחיבת החפצים הדרושים להקרבת הבן, אולם בקשתה לא נענית.[[64]](#footnote-64) הבשורה לשרה על העקדה עם חזרתם של אברהם ויצחק לביתם נזכרת אף היא במסורות בספרות אבות הכנסייה, אולם לא בכולן היא מתה עם היוודעותה לתוכנית העקדה. באחת מהן (אותה המסורת המיוחסת בטעות לאפרם) אברהם מתואר כמי שבוחן את אמונתה של שרה, ועל כן הוא מסתיר ממנה את עובדת הישארותו של יצחק בחיים. תגובתה של שרה מעמידה אותה כעולה על אברהם במעלת אמונתה וצידוק הדין והיא הופכת לגיבורת הסיפור.[[65]](#footnote-65)

לא אעסוק במגמות הפנים נוצריות של פרשנות הסמלים של המונולוג המיוחס לשרה,[[66]](#footnote-66) אולם יש לשאול אם לאופן תיאורה בהקשר סיפור עקדת יצחק בספרות הנוצרית (בחיבורים מהמאות הרביעית והחמישית) היתה השפעה על עיצוב המדרש המקביל או המאוחר להם בספרות חז"ל. הנטייה המשותפת של מרבית המסורות הנוצריות וכל מסורות חז"ל לתאר את בחירת אברהם להסתיר משרה את הציווי ואת הציות לו, מלמדים על תפיסה משותפת ביחס לטבען של נשים, וחוסר יכולתן להתמודד עם ציווי אלוהי שדורש את הקרבת בניהן.[[67]](#footnote-67) יתכן שיש כאן השפעה הדדית, אולם לא בהכרח ממקום של פולמוס. העובדה שבכמה מהמסורות הנוצריות הקדימו את תיאור חשיפת שרה לציווי העקדה עוד לפני יציאתם להר המוריה ואת תגובת ההתנגדות המצופה, מלמדת אולי שהכותבים הנוצריים פחות חששו מתיאור קרע במשפחתו של אברהם, ומתמונת האב הקורע את הבן מחיקה של שרה לקראת שחיטתו.[[68]](#footnote-68) יתכן שלדרשה הבודדת המיוחסת בטעות לאפרם, היתה השפעה על אופי עיצוב דמותה של שרה תוך אחידות מוחלטת בתיאורה בספרות המדרש כמי שמתקשה לקבל את הציות לציווי העקדה האלוהי. בבואת שרה כאם ישו מסומלת בספרות הנוצרית מכתבי אוריגנס והלאה כמופת של אמונה.[[69]](#footnote-69) תיאורה של שרה כמי שמאיצה באברהם לקיים את הציווי ומקבלת באהבה את הדין לשמע הקרבתו, והאווירה הכריסטולוגית העולה מהתיאור, יתכן שהשפיעה על בידולה של שרה מעידוד ההקרבה במסורות עקדת יצחק, והעצמת דמותה בדרשות חז"ל אחרות כמי שעוסקת בחובות הנשים על פי התפיסה היהודית: מצוות ומעשים טובים.

\*

בעיון זה בקשתי לעסוק בתמיהה על המידור של שרה מסיפור העקדה בספרות המדרש הרחבה.

פתחתי במדרש מאוחר בתנחומא שבסס את עובדת מידורה של שרה בהצגת סיפור כיסוי שכביכול סופר לה. הנחתי כי הבסיס למדרש התנחומאי המאוחר הוא חומרי המדרש הקדומים שבהם מוצגת שרה כמי שמתוודעת לציווי העקדה רק לאחר שיבתו של יצחק מהר המוריה. העולה מהם הוא שהגילוי המאוחר הוא שהביא למותה. המאמר השווה בין המדרשים היוצרים זיקה בין שמועת העקדה למות שרה, והציע הסבר לסיבת יצירת הזיקה שבכל אחד מהם. הועלתה השערה שהגרסה הקדומה בפסיקתא ובוויקרא רבה שיצרה את הזיקה בקשה לבקר את אווירת החגיגיות שלוותה לסיפור העקדה במדרשי בראשית רבה. מעבדי המדרש בקהלת רבה ובתנחומא בקשו להציע עמדות ביניים או ביחס לגורם הביקורת של שרה על אברהם או באיחוי הקרע המשפחתי שלכאורה נוצר ביניהם.

התשובה המתבקשת לסיבת מידורה של שרה מסיפור העקדה מכלל מדרשי חז"ל היא שהמדרש אמץ את הנרטיב המקראי שאינו מזכיר את מעורבותה של שרה. אולם תשובה זו אינה משכנעת, שכן הדרשנים כן מציינים את חשיפתה של שרה לאפיזודת העקדה כגורם למותה על אף שבמקרא נסיבות מותה אינן נזכרות.

התמיהה על המגמה המדרשית החריגה מתעצמת לנוכח הטבעיות שבה שולב מקומה של שרה בקורפוסים מאוחרים יותר, כגון בפיוט המוכר "עֵת שַׁעֲרֵי רָצוֹן" שחבר רבי יהודה בן שמואל אבן עבאס במאה ה-12, המתאר את מעגלי הכאב הרחבים שנוצרו עם השמע קריאת "קח את בנך... אשר אהבת והעלהו שם לעלה", ובו תופסת שרה מקום של כבוד בכל שלבי האירוע.[[70]](#footnote-70)

בפיוט נעשתה מלאכת מחשבת מרגשת של אריגת קטעי מדרש ארץ ישראליים ועיבודם מחדש באופן שמשתלב עם הרעיון המרכזי של הפיוט, המבקש שמעשה העקדה יעמוד לזכותם של צאצאי העוקד והנעקד.[[71]](#footnote-71) על אף הצורך לברור מתוך ספרות המדרש הענפה שנוצרה סביב סיפור העקדה, את מה שהשתלב עם מגבלות אורכו של הפיוט והתאים למסר שמחברו בקש להעביר, הוקדשו לדמותה של שרה שני בתים מלאים (הבית השלישי והעשירי); שורה בבית השני ושתי שורות נוספות מהבית האחד עשר. הפייטן הכיר בכוח העצמת תיאור כאבה של שרה להכפלת שווי הזכות של מעשה העקדה. כך למשל כשהוא מייחס לשרה כניעה לבקשת אברהם לקחת את יצחק כדי ללמדהו 'עבודת שחק', אולם מתחננת: "אָמְרָה לְכָה אָדוֹן אֲבָל אַל תִּרְחַק".[[72]](#footnote-72) וביתר שאת בבית שבו מדמיין יצחק את תגובתה וחוסר היכולת למצוא לה מנחמים עת תתבשר על מותו:

שִׂיחוּ לְאִמִּי כִּי שְׂשׂוֹנָהּ פָּנָה;

הַבֵּן אֲשֶׁר יָלְדָה לְתִשְׁעִים שָׁנָה;

הָיָה לְאֵשׁ וּלְמַאֲכֶלֶת מָנָה;

אָנָה אֲבַקֵּשׁ לָהּ מְנַחֵם אָנָה;

צַר לִי לְאֵם תִּבְכֶּה וְתִתְיַפֵּחַ;

עוֹקֵד וְהַנֶּעְקָד וְהַמִּזְבֵּחַ;[[73]](#footnote-73)

יצחק אף מבקש מאביו שיקח מאפרו כדי שתישאר לשרה מזכרת מבנה האהוב.

קַח עִמְּךָ הַנִּשְׁאָר מֵאֲפָרִי;

וֶאְמֹר לְשָׂרָה זֶה לְיִצְחָק רֵיחַ;[[74]](#footnote-74)

דומה שהפייטן סיים את מה שלא נעשה בכתוב ולא הושלם על ידי יוצרי המדרש, בהעמדת דמותה של שרה, כמי שאינה נופלת משני גיבורי הסיפור בהקרבה שנדרשה ממנה.

בשלבי חיפוש תשובה לתמיהת המידור ניסיתי להדוף את הפתרון המגדרי, שכן הוא היה נראה לי פשטני מידי, אולם ככל שהעמקתי בדבר, חלחלה בי ההבנה שהתגובה הנשית הטיפוסית לציווי הנוגד כל היגיון של מוסר אנושי להקריב את הבן, היא המתבקשת והרצויה במציאות חיים רגילה, ואילו מסירותו של אברהם לביצוע הציווי, היא תגובה יחידאית על אנושית. הפתרון הדרשני להענקת לגיטימציה לתגובת ההתנגדות הנשית עם מותה של שרה, נעשתה לאחר מעשה, כדי לשמר לדורות הבאים את שתי אופציות ההתנהגות: זו של אברהם שנכנע לצו האל, ונוכח באי רצונו בקורבנות אדם, וזו של שרה שהביעה בדקות האחרונות לפני מותה הסתייגות מציות קר רוח לציווי שמתנגש עם הטבע האנושי של חמלת הורים לילדיהם.

התנודות בספרות המדרש והפיוט בין שימת כובד המשקל על בחירתו של אברהם, להעצמת כאבה של שרה וטרגדיית מותה, מלמדים על הצורך הרב דורי של שתי אופציות ההתנהגות, בהתאם למציאות המשתנה ולאתגרי התקופה. עם ישראל נדרש לא פעם להתמודד עם מציאות של הקרבת בנים למען קיומו של העם או של עיקרי אמונתו. דמותו של אברהם שהצליח לנטרל את קולות המצפון והמוסר האנושי נתנה השראה ואמונה בצדקת הדרך למקדשי השם בכל הדורות. קולות היבבה של שרה שנצרבו ביום הזיכרון השנתי בקולו של השופר, מזכירים את גבולותיה של הקרבת בנים, ואת חובת הזכירה של הקולות המקבילים: "אל תשלח ידך את הנער".

### קיצורים ורשימה ביבליוגרפית

|  |  |
| --- | --- |
| אורבך, אסקיזיס | אפרים אלימלך אורבך, "אסקיזיס ויסורים בתורת חז"ל", מעולמם של חכמים, ירושלים תשס"ב, עמ' 458-437. |
| אונסימקי וטרבנוטקו, שרה הנסיכה | E. Uusimäki and H. Tervanotko, "Sarah the Princess : Tracing the Hellenistic Afterlife of a Pentateuchal Female Figure*", Scandinavian Journal of the Old Testament* 32,2 (2018) pp. 271-290. |
| איסטמן, האם כמודל | D.L. Eastman, "The Matriarch as Model: Sarah, the Cult of the Saints, and Social Control in a Syriac Homily of Pseudo-Ephrem", Journal of Early Christian Studies 21:2 (2013), pp. 241–259. |
| אליצור, פסיקתא רבתי | ב' (בנימין) אליצור, פסיקתא רבתי: פרקי מבוא, ירושלים תש"ס. |
| אליצור, דיוקן בשביל הדורות | ב' (ברכה) אליצור, דיוקן בשביל הדורות, רמת גן תשפ"א. |
| אליצור, עקדת יצחק | ש' אליצור, "עקדת יצחק: בבכי או בשמחה? השפעת מסעי הצלב על הסיפור המקראי בפיוטים", עט הדעת; חידושים, תגליות ועיונים במדעי היהדות א (תשנז) עמ' 35-15. |
| אליצור (ש), שירה של פרשה | ש' אליצור, שירה של פרשה, ירושלים תשס"ז |
| אמורה, דמותה של שרה | B. H. Amura, "The Portrait of Sarah in Jubilees", *Jewish Studies in a New Europe* (1998) pp. 336-348. |
| אשברוק הרווי, נשים מקראיות | S. Ashbrook Harvey, “Spoken Words, Voiced Silence: Biblical Women in the Syriac Tradition,” *JECS* 9:1 (2001), pp. 105-131. |
| באכוס, אברהם | C. Bakhos, “Abraham Visits Ishmael: A revisit,” *JSJ* 38 (2007) pp. 553–580. |
| באכוס, ישמעאל על הגבול | C. Bakhos, Ishmael on the Border: Rabbinic Portrayals of the First Arab, New York 2006. |
| בויארין, מת למען אלוהים | Daniel Boyarin, *Dying for God: martyrdom and the making of Christianity and Judaism*, Stanford 1999. |
| בלידשטיין, מרטירולוגיה, | G. J. Blidstein, “Rabbis, Romans, and Martyrdom: Three Views,” *Tradition* 21/3 (1984), pp. 54–62. |
| ברגמן, מקורות ומסורות קדומים | מ' ברגמן, "מסורות ומקורות קדומים בספרות תנחומא-ילמדנו", תרביץ ס (תשנ"א) עמ' 274-269. |
| ברגמן, תנחומא ילמדנו | מ' ברגמן, ספרות תנחומא ילמדנו ועיונים בדרכי התהוותה, דיסרטציה, ירושלים תשנ"א. |
| ברוק, בין השורות | S. P. Brock, "Reading Between the  Lines: Sarah and the Sacrifice of Isaac (Genesis, Chapter 22)", *Women in Ancient Societies* (ed: L. J. Archer), Hampshire, UK: Macmillan 1994, pp. 169–180. |
| ברוק, בראשית 22 במסורות הסוריות | S. P. Brock, "Genesis 22 in Syriac Tradition", *Mélanges Dominique Barthélemy: Études Bibliques offertes a l’occasion de son 60e anniversaire* (eds: P. Casetti; O. Keele; A. Schenker), Göttingen 1981, pp. 2-30. |
| ברוק, המקרא במסורות סוריות | S. P. Brock, *The Bible in the Syriac Traditions*, New York 2020. |
| ברוק, היכן שרה | S. P. Brock, "Genesis 22: Where was Sarah?", *Expository Times* 96 (1984), pp. 14-17. |
| ברוק, שתי דרשות סוריות | S. P. Brock, 'Two Syriac Verse Homilies on the Binding of Isaac', *Le Museon* 99 (1986), pp. 61-129. |
| ברסלוט, קרבן אנושי | K. Berthelot, " Jewish Views of Human Sacrifice in the Hellenistic and Roman Period", *Human Sacrifice in Jewish and Christian Tradition*, (eds: K. Finsterbusch; A. Lange; K.F. Diethard Römheld), Leiden-B0ston 2007, pp. 151-174. |
| גודאינאף, סמלים יהודיים | Erwin R. Goodenough, *Jewish Symbols in the Greco-Roman Period*, New York 1953. |
| גרוסמן, אברהם | י' גרוסמן, אברהם – סיפורו של מסע, תל אביב תשע"ה |
| דולקין, סיפורי סמאל | R. S. Dulkin, "The Devil Within: A Rabbinic Traditions-History of the Samael Story in Pirkei de-Rabbi Eliezer", *Jewish Studies Quarterly* 21 (2014), pp. 153–175. |
| הומפרייס, היכן שרה | W. L. Humphreys, “Where’s Sarah? Echoes of a Silent Voice in the ‘Akedah.’” *Soundings* 81 (1998), pp. 491–512. |
| הייוורד, עקדת יצחק | C. T. R. Hayward, "The Sacrifice of Isaac and Jewish Polemic Against Christianity", *The Catholic Biblical Quarterly* 52,2 (1990), pp. 292-306. |
| היינימן, מבנהו וחלוקתו של ב"ר | י' היינימן, "מבנהו וחלוקתו של מדרש בראשית רבה", בר אילן ט (תשל"ב), עמ' 289-279. |
| היינמן, דרכי האגדה | יצחק היינמן, דרכי האגדה, ירושלים 1974. |
| הר, גזירות השמד | משה דוד הר, "גזירות השמד וקידוש השם בימי הדריינוס", מלחמת קודש ומרטירולוגיה, ירושלים תשכ״ח עמ' 92-73. |
| וולז, התאבדויות קולקטיביות | R. Walz, " The Collective Suicides in the Persecutions of 1096  as Sacrificial Acts", *Jewish and Christian Tradition*, (eds: K. Finsterbusch; A. Lange; K.F. Diethard Römheld), Leiden-B0ston 2007, pp. 213-236. |
| ויסאצקי, פעמון זהב ורימון | B. L. Visotzky, *Golden Bells and Pomegranates: Studies in Midrash Leviticus Rabbah*, Tübingen 2003. |
| זהר, דמותו של אברהם | נ' זהר, "דמותו של אברהם וקולה של שרה במדרש בראשית רבה", אברהם אבי המאמינים (עורכים: מ' חלמיש; ח' כשר וי' סילמן), רמת גן תשס"ג, עמ' 85-71. |
| זורדרגר, העקדה | H. Zorgdrager, "The Sacrifice of Abraham as a (Temporary) Resolution of a Descent Conflict? A Gender-Motivated Reading of Genesis 22", The Sacrifice of Isaac 4 (2002), pp. 182–197. |
| זירלר, מחקר פמיניסטי | W. Zierler "In search of a Feminist Reading of the Akedah", *Nashim* 9 (2005) pp. 10-26. |
| טוהר, אברהם בכבשן האש | ורד טוהר, אברהם בכבשן האש: מרד בעולם פגאני, רמת גן תש"ע |
| טריבל, קרבן שרה | Phyllis Trible, “Genesis 22: The Sacrifice of Sarah,” *Not in Heaven: Coherence and Complexity in Biblical Narrative* (ed: Jason P. Rosenblatt), Bloomington 1991, pp. 170-191. |
| יעקבס, ציות מרצון | J. Jacobs, "Willing Obedience with Doubts : Abraham at the Binding of Isaac", *Vetus Testamentum* 60,4 (2010), pp. 546-559. |
| לוין, גנזי קדם | ב"מ לוין, גנזי קדם ד, ירושלים תר"ץ |
| לוינסון, הסיפור שלא סופר | יהושע לוינסון, הסיפור שלא סופר, ירושלים תשס"ה. |
| ליפסקומב, אחותי היא | A. I. Lipscomb, "‘She Is My Sister’: Sarai as Lady Wisdom in the Genesis Apocryphon" *JSJ* 50 (2019) pp. 319–347. |
| מאיר, מעשה העריכה | ע' מאיר, "מעשה העריכה בבראשית רבה ובויקרא רבה", תעודה יא: מחקרים במדרשי האגדה (עורכים: מ"ב לרנר ומ"ע פרידמן), תל אביב תשנ"ו, עמ' 90-61. |
| מאיר, רציפות העריכה | ע' מאיר, "רציפות העריכה כעיצוב השקפת עולם", מחשבת ישראל: דברי הכנס הראשון (עורכים: צ' גרונר ומ' הירשמן), עמ' 100-85. |
| מאן, מאמרי ילמדנו | יעקב מאן, "מאמרי ילמדנו ב"ילקוט תלמוד תורה"", *The Bible as Read and Preached in the old Synagogue*, Cincinnati 1940. |
| מזור, אברהם מול אברהם | Y. Mazor, "Abraham Versus Abraham: The Real Story Behind the Story of the Sacrifice of Isaac", *Scandinavian Journal of the Old Testament* 34 (2020) pp. 125-133. |
| מירלס מסיה, שינויים במדרש, עמ' 239-211. | L. Miralles Maciá, "Alterities in the Midrash : Leviticus Rabbah on Biblical Women", *Rabbinic Literature* (eds: T. Ilan, L. Miralles-Maciá, R. Nikolsky) Atlanta 2022, pp. 211-239. |
| מקדאוול, שטן בעקדת יצחק | G. McDowell, "Satan at the Sacrifices of Isaac and Jesus", *New Vistas* (eds: L. DiTommaso and G. S. Oegema) London-New York 2016, pp. 355-372. |
| ניהוף, אמא ועלמה | M. Niehoff, "Mother and Maiden, Sister and Spouse: Sarah in Philonic Midrash", *Harvard Theological Review* 97,4 (2004) pp. 413-444. |
| ניהוף, חשיבה אסוציאטיבית | מ' ניהוף, "החשיבה האסוציאטיבית במדרש: דוגמת הפירוש של סיפור אברהם ושרה במצרים", תרביץ סב (תשנ"ג) עמ' 359-339. |
| ספראי, קידוש השם | שמואל ספראי, "קידוש השם בתורתם של התנאים", ציוןמד (תשל"ט) עמ' 42-28. |
| עצמון, עריכה ומשמעות | א' עצמון, "בניי, היו קורין פרשה זו" - עריכה ומשמעות בפסיקתא דרב כהנא, ירושלים תשפ"ב. |
| עצמון, פסיקתא בתנחומא | A. Atzmon, "Pesikta in the Tanhuma: The Case of Pericope  Shekalim", *Studies in the Tanhuma-Yelammedenu Literature* (eds: R. Nikolsky and A. Atzmon), Leiden-Boston 2022, pp. 131-156. |
| פולק, נוסחאות אפיות | פ' פולק, "הנוסחאות האפיות בסיפורי המקרא ושורשי הסיפורת העברית הקדומה", תעודה ז (תשנ"א), עמ' 53-9. |
| פונט, התחליף לשרה | J. Punt, "Subverting Sarah in the New Testament : Galatians 4 and 1 Peter 3", *Scriptura* 96 (2007), pp. 453-468. |
| פורטון, נשים בבראשית רבה | G.G Porton, "How the Rabbis Imagined Sarah : a Preliminary Study of the Feminine in Genesis Rabbah", *A Legacy of Learning* (eds: A. J. Avery-Peck, B. Chilton, W.Scott Green, and G. G. Porton) Leiden Boston 2014, pp. 192-209. |
| פירסטון, מסעות בארץ הקודש | R. Firestone, *Journeys in Holy Lands: The Evolution of the Abraham-Ishmael Legends in Islamic Exegesis*, New York 1990. |
| פרי ודימנט, מגילות ים המלח | ‏D. Parry and D. Dimant, *Dead Sea Scrolls Handbook*, Leiden 2015. |
| פרנקל, דרכי האגדה | יונה פרנקל, דרכי האגדה והמדרש, תל אביב 1996. |
| קיפרווסר, קהלת רבה | קהלת רבה, מהדורת שכטר, (מהדיר: ר' קיפרווסר), ירושלים תשע"ז. |
| קדרי, מדרשי האגדה האמוראיים | ת' קדרי, "מדרשי האגדה האמוראיים", ספרות חז"ל הארץ ישראלית, מבואות ומחקרים א (עורכים: מ' כהנא, ו' נעם, מ' קיסטר וד' רוזנטל), ירושלים תשע"ח. |
| קסלר, כבולים בתנ"ך | E. Kessler, *Bound by the Bible: Jews, Christians and the Sacrifice of Isaac*, Cambridge 2004. |
| רווה, השטן ואי הוודאות | ע' רווה, "השטן ואי-הוודאות בספרות חז"ל", דברים 15 (תשפ"ג) עמ' 249-235. |
| רייזל, מבוא למדרשים | ע' רייזל, מבוא למדרשים, אלון שבות תשע"א |
| רצהבי, לקט פיוטים | י' רצהבי, לקט פיוטים לימים נוראים, ירושלים תשל"ט. |
| שוורץ, האם הבתולה | R. Schwartz, "[-The Virgin Mother Sarah : the Characterization of the Matriarch in Genesis Rabbah",](https://merhav.nli.org.il/primo-explore/fulldisplay?docid=RAMBI51391508850005171&context=L&vid=NLI_Rambi) *;;Journal for the Study of Judaism in the Persian, Hellenistic and Roman Period* 52,1 (2021) pp. 63-103. |
| שטמברגר, מבוא לתלמוד ולמדרש | G. Stemberger, Introduction to the Talmud and Midrash (translated and edited: M. Bockmuehl)  Edinburgh 1996. |
| שטרן, מדרש ותיאוריה | D. Stern, "Midrash and the Language of Exegesis: A  Study of Vayikra Rabbah, Chapter 1”, *Midrash and Literatur*e (eds: G. H. Hartman & S. Budick) New Haven and London 1986, pp. 105-124. |
| שפיגל, מאגדות העקדה | ש' שפיגל, "מאגדות העקדה", ספר היובל לאלכסנדר מארכס, ניו יורק תש"י, עמ' תעא-תקמז. |
| שפקארו, מרטירים יהודים, | Shmuel Shepkaru, *Jewish Martyrs in the Pagan and Christian Worlds* Cambridge 2006. |
| שרמר, אחים מנוכרים | A. Schremer, *Brothers Estranged Heresy, Christianity, and Jewish Identity in Late Antiquity*, New York 2010. |

1. סיפור מותן של האימהות רבקה ולאה אינו מוזכר. מותה של רחל מוזכר בגלל הטראגיות של מוות בלידה בגיל כל כך צעיר. על מועד מותה של רבקה ונסיבות הסתרתו עונה דרשן הפסיקתא ג, עמ' 41-40. על מועד מות לאה ראו סדר עולם ב. [↑](#footnote-ref-1)
2. לניתוח הסיפור והסבר העלמת דמותה של שרה מנקודת מבט פמיניסטית ראו: טריבל, קרבן שרה, עמ' 191-170. [↑](#footnote-ref-2)
3. כך ביובלים יח שנצמד לסיפור המקראי. בקדמוניות המקרא סיפור העקדה לא נזכר. המגילה החיצונית לבראשית מגלה אהדה חריגה לדמותה של שרה, ראו: ליפסקומב, אחותי היא, עמ' 347-319, אולם בקטעי המגילה שנמצאו אין שכתוב של סיפור העקדה וממילא לא נתן לדעת כיצד היה מתואר מקומה של שרה. ראו: פרי ודימנט, מגילות ים המלח, במעבר בין עמ' 28 לעמ' 29. במגילה 4Q225 משוכתב סיפור עקדת יצחק, אולם הוא מתחיל בתיאור מה שהתרחש כשהאב ובנו כבר הגיעו להר המוריה, ושם כמובן שרה לא נזכרת. על מגמות השכתוב במגילה ראו: ברסלוט, קרבן אנושי, עמ' 174-151 ובעיקר עמ' 166-164. יוספוס, קדמוניות היהודים 1.225 עמ' 24 מזכיר את שרה בשכתוב סיפור העקדה, אולם מציין כי אברהם הסתיר את הציווי מאשתו ומבני ביתו "שמא ימנעוהו מלעשות את רצון אלהים". פילון, על אברהם, 170, עמ' 105 מתאר את אברהם כמי שהסתיר את הציווי מכל בני ביתו: "ובלי לגלות את דבר האלוהים לאיש מבני ביתו, לקח... ויצא עם בנו ועמם כאילו לאיזו עבודת קודש שבנוהג". [↑](#footnote-ref-3)
4. על יחסו המיוחד של עורך בראשית רבה לשרה ועל השערת הגורמים לכך ראו: פורטון, נשים בבראשית רבה, עמ' 209-192; זהר, דמותו של אברהם, עמ' 85-71; ניהוף, חשיבה אסוציאטיבית, עמ' 359-339; שוורץ, האם הבתולה, עמ' 103-63. [↑](#footnote-ref-4)
5. נתמקד בספרות חז"ל ולא נדון בשאלת השתקת שרה בספרות בית שני ובספרות ההלניסטית. על דמותה של שרה בחיבורי בית שני ובחיבורים ההלניסטיים ראו: אמרו, דמותה של שרה, עמ' 348-336 ואונסימקי וטרבנוטקו, שרה הנסיכה, עמ' 290-271; על שרה בכתבי יוספוס ופילון ראו: ניהוף, אמא ועלמה, עמ' 444-413. [↑](#footnote-ref-5)
6. על דחיקת הרגשות מסיפור העקדה המקראי והשערת משמעויותיה ראו: גרוסמן, אברהם, עמ' 317-310. [↑](#footnote-ref-6)
7. ראו דברי פולק, נוסחאות אפיות, עמ' 42: "בסיפור עקידת יצחק ניתן לראות איך ניצל המספר את טקסיות הנוסחאות כדי לכבוש את סערת הרגשות". ראו גם: הומפרייס, היכן שרה, עמ' 512-491. [↑](#footnote-ref-7)
8. ראו למשל הדיאלוג שבין אברהם לסמאל או לשטן בב"ר נו, ז-ח עמ' 599-598 ובתנחומא וירא כב. [↑](#footnote-ref-8)
9. ראו למשל: זורדרגר, העקדה, עמ' 197-182; זירלר, מחקר פמיניסטי, עמ' 26-10. [↑](#footnote-ref-9)
10. ראו תופעה דומה בדרשה על הכינוי 'אשה גדולה' לאשה השונמית: "קמו בניה ויאשרוה (מש' לא, כח). זו שונמית, שנקראת אשה גדולה, ומפני מה, מפני שהחזיקה באלישע לאכול" (מדרש משלי לא) וראו: אליצור, דיוקן בשביל הדורות, עמ' 421-420. [↑](#footnote-ref-10)
11. ראו ביאורו של רש"י למימרה 'נשים דעתן קלה' בדיון על איסורי ביאה בבלי קידושין פ ע"ב: "מפני שדעתן קלה ושתיהן נוחות להתפתות". [↑](#footnote-ref-11)
12. ראו לדוגמה את הדרשה על מעלתן של שבע הנביאות בבבלי מגילה יד, ע"א – ע"ב. על ייצוגן של נשות המקרא בספרות חז"ל ראו: אליצור, דיוקן בשביל הדורות, עמ' 435-403. על עיצובן של נשות המקרא בויק"ר ראו: מירלס מסיה, שינויים במדרש, עמ' 239-211. [↑](#footnote-ref-12)
13. ראו: ב"ר יח, כב עמ' 163-162; שם מה, ה עמ' 453-452 וכן: אדר"נ ב, מה, עמ' 126 (ארבע תכונות); תנחומא וישלח יז, וישב ו. בדברים רבה כי תצא יא מובאות שתי הדרשות ברצף בשינוי בשמות האומרים. לניתוח מגמות הדרשה ראו: אליצור, דיוקן בשביל הדורות, עמ' 417-406. [↑](#footnote-ref-13)
14. ראו להלן הערה [↑](#footnote-ref-14)
15. קרית ארבע נזכרת כמקום מגוריהם המרכזי של אברהם ושרה (ראו בראשית לה כז) לעומת זאת מעניין שכשיצחק נושא את רבקה הוא מביא אותה "האהלה שרה אמו" בקרית ארבע (שם כד סז). נתן לפרש שכיוון שרבקה היא אישה הוא הכניס אותה לאוהל אימו, שהיה נפרד מאוהלו של אברהם, כפי שנזכר בבראשית יח, ט. [↑](#footnote-ref-15)
16. שליט (עמ' מ הע' 265) מעיר על סיומת ההפי אנד שיוספוס חקה מהסגנון ההלניסטי רומאי הקדום, המשווה לסיפור צורה של אגדה עממית. [↑](#footnote-ref-16)
17. ויק"ר כ, ב עמ' תמח-תמט. על הכרונולוגיה שבין עריכת ויקרא רבה לעריכת פסיקתא דרב כהנא והוויכוח בין החוקרים ראו: רייזל, מבוא המדרשים, עמ' 229-228. [↑](#footnote-ref-17)
18. מהמילה 'ובנה' ועד המילה 'שחוט' חסר בנוסח ויק"ר. העדפתי את נוסח הפסיקתא שכן על פי נוסח ויק"ר כיצד ידעה שרה על בלימת מעשה השחיטה על ידי הקב"ה במילים 'אל תשלח ידך אל הנער'? דומה שנוסח הפסיקתא משמר נוסח מדויק יותר של הדרשה. [↑](#footnote-ref-18)
19. מקבילה עם הבדלי נוסח מזעריים מובאת בתנ"ב אחרי מות ג. על נוסח קה"ר נדון להלן. [↑](#footnote-ref-19)
20. ראו: היינמן, דרכי האגדה, עמ' 22; 180. [↑](#footnote-ref-20)
21. או 'ברה דרוותה' (על פי נוסח ויק"ר) כלומר בן האומללה, בן האשה שיודעת דווי, צער. [↑](#footnote-ref-21)
22. לסיכום המחקר על כרונולוגיית עריכת חיבורי המדרש הארץ ישראלי הקדום ראו: קדרי, מדרשי האגדה האמוראיים, עמ' 307 והע' 44. קיימת מחלוקת חוקרים מתודולוגית בשאלת הטמעת תפיסת עולמם של עורכי חיבורי המדרשים בבחירת המסורות ששולבו בהם ובעיצובן באופן שניתן להצביע על קו רעיוני מאחד של החיבור. כמובן שקיים שוני בין החיבורים ולא נתן להשליך מחיבור אחד על משנהו. מול רשימה מכובדת של חוקרים שסבורים שהחיבורים הם אנתולוגיה של כל מה שמצאו העורכים בנושא הנדון, מצויה קבוצת חוקרים לא קטנה הסבורה שנתן להצביע בכמה מחיבורי המדרש כגון בראשית רבה, ויקרא רבה ופסיקתא דרב כהנא על בחירה קפדנית של החומר שיוכנס לחיבור. השוו: היינימן, מבנהו וחלוקתו של ב"ר, עמ' 288; שטרן, מדרש ותיאוריה, עמ' 56; ויסאצקי, פעמון זהב ורימון, עמ' 22-10; 89-74; 174-173; ושטמברגר, מבוא לתלמוד ולמדרש, עמ' 204; 240 לעומת מאיר, מעשה העריכה, עמ' 61; מאיר, רציפות העריכה, עמ' 85; מאיר, עיקרון החלוקה, עמ' 10 ונוספים. על התפלגות דעות החוקרים בסוגיה זו ראו קדרי, מנחה ליהודה, עמ' 67-62. מחקרי האחרונים העוסקים בגלגולי מסורות של אגדות ספר בראשית חזקו אצלי את ההערכה בדבר השפעתן של תפיסות העולם של עורכי החיבורים על המסורות שבחרו לערוך בתוך חיבורם. במבוא לספר שיצא בקרוב לאור אני עוסקת בכך בהרחבה. מאמר זה נכתב על בסיס הנחה זו. על תפיסות עולמו של עורך פסיקתא דרב כהנא כפי שעולה מדרשות החיבור ראו: עצמון, עריכה ומשמעות, עמ' 386-375. [↑](#footnote-ref-22)
23. ראו ב"ר נה, א עמ' 585-584. [↑](#footnote-ref-23)
24. כך למשל ב"ר נו, ו עמ' 598: "כל אכילות שישראל אוכלין בעולם הזה בזכות אותה המאכלת". [↑](#footnote-ref-24)
25. כך שם, נה, א עמ' 585: "ואברהם בן מאת שנה בהולד לו את יצחק בנו (בראשית כא ה) ואחר כל הצער הזה נאמר לו "קח נא את בנך וגו'" ולא עיכב" ושם נה, ח עמ' 593: "אהבה מקלקלת את השורה וישכם אברהם בבקר ויחבש את חמרו" ולא היה לו כמה עבדים, אלא אהבה מקלקלת את השורה". [↑](#footnote-ref-25)
26. בניגוד לתיאור הדו משמעי בפסוקים. ראו: מזור, אברהם מול אברהם, עמ' 133-125 הטוען שהמקרא עצמו מספק דמות דו ממדית של אברהם. ישנם בפסוקים תיאורים וביטויים המוכיחים את קור רוחו ולצידם פסוקים שעשויים ללמד על קונפליקט פנימי שמלווה אותו לכל אורך המסע. קדם לו יעקבס, ציות מרצון, עמ' 559-546. [↑](#footnote-ref-26)
27. בהמשך הדרשה זהות המהרהרים הם אלוהים ובית דינו ואומות העולם. [↑](#footnote-ref-27)
28. תרגום (תיאודור אלבק עמ' 598 ויפה תואר עמ' שלג): כל אותן החרדות [או החמודות] שעשתה אמך לישמעאל היו לבטלה כי עכשיו יהיה השונא יורש, אם לא תירש את כולם לפחות תירש את מחציתם. [↑](#footnote-ref-28)
29. תרגום: יביט הקב"ה באותו שטן ויגער בו. [↑](#footnote-ref-29)
30. דברי השטן שמטרידים אותו ובגינם הוא פונה אל אביו, הם לא הצער שיגרום לאימו, אלא האפשרות שימות וישמעאל יהפוך ליורש. על טיעון זה של השטן אין תגובה של יצחק. [↑](#footnote-ref-30)
31. על תפקידה של הצווחה כסמל לקולות השופר במדרש ראו: פרידלנדר בן ארזה, פתחים של מרי, עמ' 82-74. [↑](#footnote-ref-31)
32. כאן יש לציין שבנוסח הדפוס של בראשית רבה חיי שרה, נח עמ' 623, בדרשת המילים: "ויבא אברהם לספד לשרה" על שאלת הדרשן "מאיכן בא", ותשובתו "מהר המוריה" מופיעה התוספת "ומתה שרה באותו צער לפיכך נסמכה עקידת יצחק לויהיו חיי שרה". תוספת זו אינה מופיעה בעדי הנוסח הטובים של החיבור (לונדון ווטיקן 30 ואחרים) [↑](#footnote-ref-32)
33. לניתוח ספרותי של עיבוד דרשת העקדה בוויקרא רבה ראו: לוינסון, הסיפור שלא סופר, 250-246. [↑](#footnote-ref-33)
34. אליצור, עקדת יצחק, עמ' 35-15. [↑](#footnote-ref-34)
35. שם עמ' 34. הסברים אחרים להבדל בין יהדות ספרד ליהדות אשכנז ביחס לקורבנות אדם ראו אצל וולז, התאבדויות קולקטיביות, עמ' 236-213. ראו גם באוגדן מסורות מדרשיות ופיוטיות על העקדה עם השערות לגבי הרגע ההיסטורי של עיצובן אצל: שפיגל, מאגדות העקדה, עמ' תעא-תקמז. [↑](#footnote-ref-35)
36. ראו לדוגמה בב"ר וישלח עז עמ' 614 מסביר הדרשן את מגע המלאך בכף יריחו של יעקב "נגע בצדיקים שעתידין לעמוד ממנו – זה דור השמד". בב"ר וישלח פב עמ' 985-884 מסופר על תלמידים ששינו את מלבושם בדור השמד כדי שלא יזהו את יהדותם, ושמעו תוכחה מאיש צבא משומד שאמר להם שאם הם מבניה של רחל עליהם לתת את נפשם על יהדותם. וראו גם בחיבור שנערך בתקופה מאוחרת יותר: שהש"ר א, ג; שם ב, ז; שם ג, ג; שם ח, ד. [↑](#footnote-ref-36)
37. ב"ר לח עמ' 364-362. [↑](#footnote-ref-37)
38. על גלגולי מסורות אגדת אברהם בכבשן האש ראו: טוהר, אברהם בכבשן האש, עמ' 34-21. [↑](#footnote-ref-38)
39. אורבך, אסקיזיס, עמ' 448. בבראשית רבה נזכרות כמה פעמים דמויותיהם של חנניה, מישאל ועזריה וכן דמותו של דניאל, תוך שבח מיוחד לנכונותם למות על קידוש השם. ראו למשל בראשית רבה לד עמ' 319; סח עמ' 790. לעומת זאת מושמעת דרשת ביקורת עקיפה על דמותם בפסיקתא דרב כהנא י עמ' 170. חנניה מישאל ועזריה מואשמים על ידי אומות העולם על כך שלא לא מנעו את חורבן המקדש וגלות ישראל. [↑](#footnote-ref-39)
40. ראו: ב"ר לך לך לט, ב עמ' 376: "'והיה ברכה' – מה בריכה זו מטהרת את הטמאים, אף את מקרב רחוקים'; שם שם, ה עמ' 379 "'ואת הנפש אשר עשו' – אלא אילו הגרים... אברהם מגייר את האנשים ושרה את הנשים"; שם, שם ח עמ' 381 "התחיל מגייר גיורים"; שם, מג, יט עמ' 421 על אברהם שהיה מאכיל ומשקה את העוברים והשבים ומבקש מהם שיברכו את ה'. ב"ר לך לך מה, א עמ' 448 על פרעה ואבימלך שנטלו בנותיהם ובקשו שתגדלנה בביתו של אברהם מחמת הנסים שאירעו לו; שם וירא מח, א עמ' 479 על הגרים שבאו להידבק באברהם אחרי מילתו; שם, נג, ז על נהירתן של המטרונות להביא את ילדיהן להיניק מחלבה של שרה ועל המהפך שחל בהפיכתן ליראות שמים. [↑](#footnote-ref-40)
41. על עמדתו החריגה של עורך בראשית רבה למות קדושים גם בהשוואה לעמדתם המסתייגת של חכמים ראו: שוורץ, מרטירולוגיה, עמ' 353-343. [↑](#footnote-ref-41)
42. ראו: בלידשטיין, מרטירולוגיה, עמ' 62-54; שפקארו, מרטירים יהודים, עמ' 102-90. הר, גזירות השמד עמ' 92-73; ספראי, קידוש השם, עמ' 42-28; בויארין, מוות למען אלוהים. [↑](#footnote-ref-42)
43. על מחלוקת קדומה יותר סביב סוגיית מוות על קידוש השם ראו: בבלי סנהדרין עד ע"א וראו: ספראי, קידוש השם, עמ' 73-92; שפקארו, מרטירים יהודים. [↑](#footnote-ref-43)
44. על תפיסתו הבינרית של עורך הפסיקתא בהבחנה שבין ישראל לאומות העולם תוך הוכחת מעלת ישראל ראו: אליצור, דיוקן בשביל הדורות, 96-73. [↑](#footnote-ref-44)
45. "כך ראתה שרה לישמעאל יוצא לתרבות רעה, צווחת ואומרת לאברהם, גרש האמה הזאת ואת בנה" (דב"ר ראה ה). כך גם ביחס לעכסה בבבלי תמורה טז ע"א. [↑](#footnote-ref-45)
46. וכן דברי משה: "בקרובי אקדש" (ויקרא י ג). זאת בשונה מההסבר המוצמד לתיאור הכרונולוגי של מותם: "ויקריבו לפני ה' אש זרה אשר לא צוה אתם" (ויקרא י א) וכן בבמ' ג ד; כו סא. [↑](#footnote-ref-46)
47. ראו קיפרווסר, מדרש קהלת רבה, עמ' קטו. אליצור מדגים את קרבתו של קה"ר לפסיקתא דרך דרשת מות שרה ומסתפק בסיבה ספרותית שהביאה לשינויים: "ונראה שבעל קהלת רבה עיבד את המצוי בפסיקתא דרב כהנא לצורך דרשה על פסוק בקהלת "לך אכול בשמחה לחמך" (אליצור, פסיקתא רבתי, עמ' 59). [↑](#footnote-ref-47)
48. פסוק הפתיח והסגיר של המדרש בקה"ר "לא אכול בשמחה לחמך" שאמור להרגיע את אברהם על חששותיו מפגם (פסולת) בבנו שגרם לדחיית קורבנו מובא גם במדרש בתנחומא שלח יד ובתנ"ב שלח כז בהקשר של סיפור העקדה, אולם שם אברהם אינו חושש מפגם בקרבנו, אלא חושש מהיעדר כוחות נפש במידה שהאל ישית עליו ניסיונות נוספים: "איני זז מכאן עד שתשבע לי שאין אתה מנסה אותי עוד לעולם שאם ח"ו לא הייתי שומע לך אבדתי את כל מה שיגעתי מימי". האל מרגיע אותו במילים: "לך אכול בשמחה כי כבר רצה אלהים את מעשיך". מקובל להניח שהמסורת בקה"ר קדמה למסורת התנחומאית. הסיבה שעורך התנחומא שנה את סיבת חששו של אברהם היא כפי הנראה ביטוי לאי הסכמה עם קיצוניות התיאור של להט אברהם לעקוד את בנו בקה"ר שאינו שוכח גם אחרי הוראת המלאך "אל תשלח ידך אל הנער", בתיאור אברהם כמי שמיצר על אי ריצוי קרבן בנו. מה שונה הוא אם כך המסר של המדרש בקה"ר מהמסר של מדרשי ויק"ר והפסיקתא המבקרים את להיטותו של אברהם לבצע את ציווי העקדה עוד לפני הוראת המלאך. [↑](#footnote-ref-48)
49. בתנחומא בובר הדרשה על מות שרה כתוצאה מבשורת העקדה לא נזכרת בבראשית, אלא רק בפרשת אחרי מות בהקשר זהה לנוסח בויק"ר ובפסיקתא, לכן דיונינו יתמקד בנוסח הדרשה שבתנחומא הנדפס (להן 'תנחומא'). [↑](#footnote-ref-49)
50. ראו: פרנקל, דרכי האגדה, עמ' 10-9; ברגמן, מסורות ומקורות קדומים, עמ' 274-269; עצמון, פסיקתא בתנחומא, עמ' 156-131. על השערת מקורות התנחומא שאינם מוכרים מחיבורים קדומים ראו: ברגמן, מסורות ומקורות קדומים; ברגמן, תנחומא ילמדנו, פרק א; מאן, מאמרי ילמדנו. [↑](#footnote-ref-50)
51. לעיל עמ' [↑](#footnote-ref-51)
52. מעניין לציין שהדרשה על מות שרה אינה מופיעה בתנחומא בסימן המוקדש לעקדת יצחק בפרשת אחרי מות, על אף שפסוק הפתיחה (לתנחומא אחרי מות ב) 'אמרתי להוללים אל תהלו' זהה לפסוק הפתיחה של המקבילות בויק"ר, בפסיקתא ובתנ"ב, וכך גם רוב תוכני הסימן. כנראה שעורך התנחומא העדיף ליצור את שינויי הנוסח בדרשת מות שרה במקומו הטבעי של הסיפור בבראשית, ולא לכרוך את עניינה של שרה בהסבר לכך שאברהם לא שמח בעולמו. [↑](#footnote-ref-52)
53. בהמשך נדון בתפקיד של דמות השטן במסורות התנחומא על סיפור העקדה. [↑](#footnote-ref-53)
54. השוו לדוגמה הדרשות בשני החיבורים על שני ניסיונות אברהם ב"ר נה, ז לעומת תנח' וירא כב; ההתמודדות עם ניסיונות השטן למנוע את הציווי בב"ר נד, ו עמ' 599 : "וילכו שניהם יחדו זה לשחוט וזה להישחט" לעומת תנח' וירא כב: "אעפ"כ לא אעבור על דעת יוצרי ועל צווי אבי" ועוד. [↑](#footnote-ref-54)
55. על ערמומיותו של השטן כפי שבאה לידי ביטוי במדרשי עקדת יצחק ועל מגמות שילובו ראו: רווה, השטן ואי הוודאות, עמ' 249-235. רווה מנתחת את דמותו של סמאל במדרש בבראשית רבה. השטן מתגלה במלוא הדרו דווקא בנוסח המעובד שבתנחומא. וראו: מקדאוול, שטן בעקדת יצחק, עמ' 372-355; דולקין, סיפורי סמאל, עמ' 175-153. המפגש של אברהם עם השטן מוזכר בנוסח מקוצר גם בבבלי סנהדרין פט ע"ב, יש להניח שהעיבוד התנחומאי מושפע גם מנוסח הבבלי. [↑](#footnote-ref-55)
56. "ונשתחוה ונשובה אליכם בשרו פיו שיחזרו שניהם בשלום" (תנח' וירא כג). [↑](#footnote-ref-56)
57. מסורת נוספת העוסקת בזיקה שבין השמועה על עקדת יצחק למות שרה מצויה בפרקי דברי אליעזר לא. דומה ששם משרתת המסורת גם היבטי פולמוס יהודי מוסלמי סביב שאלת זהות הבן הנעקד. לא אוכל לעסוק במסורת זו במסגרת מאמר זה. [↑](#footnote-ref-57)
58. על שתי הגישות ועל הביקורת ביחס לקלות שבה מייחסים למסורת היבטי פולמוס ראו: שרמר, אחים מנוכרים, עמ' 141-122. [↑](#footnote-ref-58)
59. השוו למשל קסלר, כבולים בתנ"ך, המרחיב בזיהוי פולמוס יהודי הנוצרי בכל חלקי הסיפור לעומת הייוורד, עקדת יצחק, 306-292 המדגים מאחד ממרכיבי הפולמוס הנפוצים ביותר במחקר העוסק בזיהוי היבטי פולמוס בסיפור עקדת יצחק, כי נתן לפרש את הדרשות כבעלות מסר פנים יהודי, ומשליך מדוגמה זו על הזהירות הנדרשת בזיהוי הבטי פולמוס. ראו גם עמדת ביניים אצל שפיגל, אגדות העקדה, עמ' תקכז-תקכח. [↑](#footnote-ref-59)
60. ראו בהחרבה: פונט, התחליף לשרה, עמ' 468-453; שוורץ, האם הבתולה, עמ' 103-63; אשברוק הרווי, נשים מקראיות, עמ' 131-105. [↑](#footnote-ref-60)
61. ראו: ברוק, בראשית 22 במסורות הסוריות, עמ' 30-2; הנ"ל, היכן שרה, עמ' 17-14; הנ"ל, בין השורות, עמ' 169-180. [↑](#footnote-ref-61)
62. ראו: ברוק, בין השורות. על אופיו של השכתוב המקראי במסורות הנוצריות סוריות ראו: ברוק, המקרא במסורות סוריות, עמ' 56-35. [↑](#footnote-ref-62)
63. ראו הוכחות לשלילת הייחוס לאפרם, אצל איסטמן, האם כמודל, עמ' 259-241. [↑](#footnote-ref-63)
64. לנוסח המלא של המסורת ראו: ברוק, שתי דרשות סוריות, עמ' 129-117. [↑](#footnote-ref-64)
65. ראו תרגום לאנגלית אצל איסטמן, האם כמודל, עמ' 244-243. על יחסן החיובי של אבות הכנסייה הסוריים לנשים, בהשוואה למקביליהם היווניים ראו: אשברוק הרווי, נשים מקראיות, עמ' 131-105. [↑](#footnote-ref-65)
66. בכך עוסק מאמרו של איסטמן, האם כמודל. [↑](#footnote-ref-66)
67. ראו דברים מפורשים באחת מהמסורות הנוצריות: This secret today - women cannot be aware of"" מתורגם לאנגלית אצל ברוק, בין השורות, עמ' 174. [↑](#footnote-ref-67)
68. כפי שמתואר באחת מהמסורות הסוריות (תרגום לאנגלית: ברוק, בין השורות, עמ' 173): "Leave the child behind, lest something happen, and untimely death meet him, for I am being unjustly deprived of the single son to whom I have given birth. Let not the eye of his mother be darkened, seeing that after one hundred years light has shone out for me. You are drunk with the love of God- who is your God and my God- and if he so bids you concerning the child, you would kill him Without hesitation". [↑](#footnote-ref-68)
69. ראו שוורץ, האם הבתולה. [↑](#footnote-ref-69)
70. ישנם חוקרי אמנות סבורים כי בציור הקיר של העקדה בדורא אירופוס (שמתוארך למאה השלישית לספירה), נתן לראות את נוכחות שרה באוהל בעת ההכנות לקראת העקדה. על פי ניתוח ציור הקיר שהם מציעים, הרי שהייתה גרסה קדומה של מסורת אגדית על מידורה של שרה מציווי העקדה ומביצועו. ראו: גודאינאף, סמלים יהודיים, עמ' 74-71. [↑](#footnote-ref-70)
71. לניתוח הפיוט ראו: אליצור, שירה של פרשה, עמ' 52-41. [↑](#footnote-ref-71)
72. רצהבי, לקט פיוטים, עמ' 38 שורה 14. [↑](#footnote-ref-72)
73. שם, עמ' 41 שורות 50-46. [↑](#footnote-ref-73)
74. שם עמ' 42 שורות 55-54. הבקשה ליטול מאפרו לא מוזכרת במדרשי חז"ל הקדומים והמאוחרים ונזכרת לראשונה בסליחות הגאונים. ראו: לוין, גנזי קדם, עמ' 65. במסורת הנוצרית הסורית שיוחסה בטעות לאפרם, מתוארת שרה כמי שמצירה על כל שלא הביאו לה שרידים מגופו של יצחק, והיא אף מביעה ערגה לריחו של בנה. ראו: איסטמן, מודל האם, עמ' 244-243. [↑](#footnote-ref-74)